Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 250

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 26. Oktober 1970
Berne, lundi 26 octobre 1970

2417

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 250

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 et. (étranger 33 et.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 250 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Manilia SA, en liquidation, Fribourg.
Finansec SA, en liquidation, Fribourg.
Société financière des produits du sous-sol SA, en liquidation, Genève.
Société Immobilière Bango, Genève.
Société Immobilière La Pastourelle, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 247833 - 247837.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Weisungen der eidgenössischen Alkoholverwaltung über die Ausrichtung von Beiträgen an den Transport und die Vermittlung von Kartoffeln der Ernte 1970.
Erklärung des Bundesrates zur Internationalen Entwicklungsstrategie der Vereinten Nationen. – Déclaration du Conseil fédéral sur le lancement de la deuxième Décennie des Nations Unies pour le développement.
Pakistanische Exportmission. – Mission d'exportateurs pakistanais.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
Zürich, Bern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Vaud.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung und Nachtrag.

Walter Meier Werkzeugmaschinen Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2188). Das am 17. 9. 1970 eingetragene Verwaltungsratsmitglied Jürg Walter Meier ist identisch mit dem am 29. 12. 1967 eingetragenen Prokuristen gleichen Namens; der Genannte führt jetzt an Stelle seiner Kollektivprokura, welche erloschen ist, Einzelunterschrift (wie bereits eingetragen). Das weitere neu eingetragene Verwaltungsratsmiglied Reto Eduard Meier führt den Titel Dr. oec. publ.

22. September 1970. Gütertransporte mit Containern.
Acotrans A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 43, Zürich 2. Statutendatum: 17. 9. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Transporten und Speditionen von Gütern aller Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Sektor des Containerverkehrs; Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Werner Frei, von Oberhallau, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

23. September 1970. Lichtpausen.
Heliokopie AG, in Zürich, Wehntalerstrasse 5, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 9. 1970. Zweck: Betrieb einer Lichtpausanstalt. Gesellschaft kann sich zur Erreichung ihres Zweckes an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, worauf Fr. 30 000 liberiert; 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift. Mitglieder des VR: Hans Inderbitzin, von und in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Gerd Kaufmann, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift, und René Sauter, von Thalheim a.d.Thur, in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

23. September 1970.
Kunsteisbahn-Genossenschaft Johanniter, in Wädenswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. 7. 1970 eine Genossenschaft. Zweck: Durch den Bau und den Betrieb einer Kunsteisbahn der Bevölkerung von Wädenswil, Richterswil, Schönenberg, Wollerau und Umgebung die Ausübung sportlicher Tätigkeit auf dem Eis zu ermöglichen und damit zu ihrer körperlichen Ertüchtigung beizutragen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgane sind der Anzeiger vom Zürichsee, die Grenzpost, das Höfner Volksblatt und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB. Verwaltung: mindestens sieben Mitglieder. Der Präsident oder der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Der Verwaltung gehören an: Hans Zollinger, von Zürich und Bubikon, in Wädenswil, Präsident; Otto Zingg, von Bosswil BE und Richterswil, in Richterswil, Vizepräsident; Rudolf Gloor, von Seon und Rupperswil, in Wädenswil, Sekretär, und Paul Weber, von und in Wädenswil, Kassier; diese vier mit Kollektivunterschrift im vorerwähnten Sinne. Geschäftsdomizil: Johannniterstrasse 3 (bei Hans Zollinger).

13. Oktober 1970. Werkzeuge für Bild- und Steinhauer.
Conrad Kern A.G., in Regensdorf (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2567), Herstellung von Werkzeugen für Bild- und Steinhauer usw. Conrad Kern aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Frédéric Fauquex, von Lutry und Riex, in Riex.

13. Oktober 1970.
Aktiengesellschaft Kummler & Matter, Zürich, Zweigniederlassung für Leitungsbau, in Zürich 4 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 495), Projektierung, Montage und Lieferung von Transport- und Verteilanlagen usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Aktiengesellschaft Kummler & Matter», in Zürich. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für diese Zweigniederlassung sowie für die Zweigniederlassungen Bellinzona, Biel, Chur, Martigny und Spreitenbach: Isidor Ciccardini, von Zullwil, in Freienbach; Markus Küffer, von Täuffelen, in Winterthur, und Anton Widmer, von St. Gallenkappel, in Dietikon.

13. Oktober 1970. Tabakwaren.
Habegger & Isler A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1958, S. 1142), Import von und Handel mit Tabakwaren usw. Emil Otto Habegger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlosehen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Klaus E. Lauber, von Hofstetten bei Elgg, in Herrliberg, Präsident; sowie Gertrud Lauber, von Hofstetten bei Elgg, Uitikon.

13. Oktober 1970. Beratungen, Dienstleistungen.
CPC International (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1021), Beratungs- und Dienstleistungstätigkeit, insbesondere für Schweizerische Gesellschaften der CPC-Gruppe, auf dem Gebiete der Geschäftsführung usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marc Christen, von Bern und Ittigen, in Küsnacht; Dr. Hans Rudolf Reeb, von Basel, in Zürich; Dr. Karl Schaumann, von Zürich, in Fällanden.

14. Oktober 1970. Geräte und Maschinen für rationelle Arbeitsgestaltung; Beratungen.
Racom AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Hadlaubstrasse 135, Zürich 6. Statutendatum: 15. 9. und 1. 10. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Besondere Vorteile zu Gunsten der Gründer im Falle der Uebertragung von Aktien. Zweck: Vertrieb von Geräten, Anlagen und Maschinen zur rationellen Arbeitsgestaltung sowie Beratung, Organisation und Service im Zusammenhang mit dem Einsatz entsprechender Geräte, Anlagen und Maschinen; kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Alfred Würgler, von Gontenschwil, in Fällanden, Präsident; Adolf Bischof, von Eggersriet, in Herrliberg, Vizepräsident, und Guido Suter, von Freienwil, in Aesch BL, Sekretär, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1970. Herrenkleider.
Frenzer Boutique AG, in Zürich, Bärengasse 29, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. und 23. 9. 1970. Zweck: Betrieb einer Boutique für den Handel mit Kleidungsstücken für Herren. Grundkapital: Fr. 180 000, voll liberiert. 36 Namenaktien zu Fr. 5000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Frenzer's Mc Gregor-Boutique» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 179 471.75) und Passiven (Fr. 55 939.15) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 7. 1970 zum Preise von Fr. 123 532.60, wovon Fr. 120 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder. Mitglieder des VR: Roberto Frenzer, von und in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Maria-Luise Frenzer, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Christina Schatzmann, von Lenzburg, in Zürich, mit Einzelprokura.

14. Oktober 1970. Eisen.
Hoesch Zürich AG, in Zürich, Bahnhofstrasse 89, Zürich 1 (bei Dr. René Bracher), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 9. 1970. Zweck: Vertrieb von Erzeugnissen der eisenschaffenden und eisenverarbeitenden Industrie im eigenen Namen und für eigene Rechnung und im Namen und für Rechnung Dritter, sowie Vornahme aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Im weitern kann die Gesellschaft Lizenzen, Patente und sonstige immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Ebenso ist sie berechtigt, ähnliche Gesellschaften zu finanzieren oder sich an solchen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dieter Berger, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Erwin Hiltpold, von und in Zürich, Delegierter des VR mit Einzelunterschrift; Dr. René Bracher, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1970.
CAB Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Gartenstrasse 16, Zürich 2. Statutendatum: 28. 9. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Uebernahme von Treuhandfunktionen, insbesondere Buchführungen, Abschlüsse, Revisionen, Inkasso, Steuer- und Kontrollstellmandate, Verwaltung und Führung von Gesellschaften und Sekretariaten, Organisations- und Finanzberatung, Vermögens- und Erbsehaftsverwaltungen sowie An- und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Benedikt Caviezel, von Pitasch, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1970.
KHR Werbeagentur AG, in Zürich, Neptunstrasse 20, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 9. 1970. Zweck: Führung einer Werbeagentur, insbesondere werbliche und absatzwirtschaftliche Beratung, sowie treuhänderische Planung, Gestaltung und Durchführung von werblichen und absatzwirtschaftlichen Massnahmen. Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Combaz, von Montbovon, in Zürich, Delegierter des VR und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; sowie Dr. Joachim Auer, von Zürich und St. Gallen, in Herisau, Präsident, und Fritz Huhle, deutscher Staatsangehöriger, in Buchschlag b. Frankfurt a. M., beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1970. Liegenschaften; Bauten.
Isopra AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schaffhauserstrasse 18, Zürich 6 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich). Statutendatum: 8. 10. 1970. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Erwerb und Verkauf von Liegenschaften sowie Bautätigkeit. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: sofern alle bekannt und Gesetz nicht zwingend anderes vorsieht, brieflich möglich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Peter Berz, von Wettingen, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

14. Oktober 1970. Chemisch-pharmaz. Erzeugnisse; Aerzte-Berufskleidung.
Biochema Krefeld Apotheker Lauterbach, Lambert & Co., Krefeld, Zweigniederlassung Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Amtsgerichts Krefeld eingetragenen Einzelfirma «Biochema Krefeld Apotheker Lauterbach, Lambert & Co.», mit Sitz in Krefeld (D). Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Alfons Zander, deutscher Staatsangehöriger, in Krefeld (D), Inhaber der Firma. Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Erzeugnissen und Aerzte-Berufskleidung. Adresse: Stampfenbachstrasse 42.

14. Oktober 1970. Türen; Bauelemente; Schreinerarbeiten.
Arbo Türenfabrik AG, in Buchs (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1967, S. 3139). Statuten am 10. 6. 1970 geändert. Neue Firma: **Arbo AG.** Die bisherigen 60 Namenaktien zu Fr. 1000 sind nun Vorzugsaktien und geniessen in den Statuten näher umschriebene Vorrechte bezüglich der Beteiligung am Reingewinn und am Liquidationsergebnis. Durch Ausgabe von 60 neuen «Stammaktien» genannten Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 120 000, zerfallend in 60 Vorzugsaktien zu Fr. 1000 und 60 Stammaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung und Verkauf von Türen und Bauelementen sowie Ausführung von Bauschreiner- und Innenausbau-Arbeiten; kann Liegenschaften erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern: Rosa Maurer geb. Gut aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Konrad Hug, Präsident des VR, ist nun auch Delegierter desselben und zugleich Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Viktor Saxer, von Wohlenschwil, in Zürich, Vizepräsident, und Wilhelm Lerch, von Sumiswald, in Unterengstringen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1970. Nutzfahrzeuge; Transportmittel aller Art.
Turissa-Nähmaschinenfabrik A.G., bisher in Dietikon (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1966, S. 3194). Statuten am 21. 8. 1970 geändert. Neue Firma: **Allcamion AG (Allcamion SA) (Allcamion Ltd.).** Neuer Sitz: Kloten. Adresse: Oberfeldstrasse 18. Neuer Zweck: Handel mit Nutzfahrzeugen und Transportmitteln aller Art sowie mit Fahrzeugbestandteilen und Fahrzeugzubehör; Uebernahme von und Beteiligung an Vertretungen dieser Branche; Ausführung von Dienstleistungen an Transportmitteln aller Art sowie Neukonstruktion und Weiterentwicklung derselben; kann eigene oder erworbene Patente auswerten oder auswerten lassen; Liegenschaften erwerben und veräussern. Jacques Bertschinger und Zita Bertschinger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Eduard Wackernagel, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Hans-Ruedi Bolliger mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Bertschi, von Oberglatt, in Lenzburg.

14. Oktober 1970. Baumaschinen und -geräte.
Condecta AG, in Winterthur 3 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 197). Statuten am 1. 6. 1970 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vertrieb von Baumaschinen und Baugeräten. Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte abzuschliessen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen oder diesen fördern können. Dazu gehört auch der Erwerb von Liegenschaften. Gesellschaft ist berechtigt, sich an andern, gleichartigen Betrieben des In- oder Auslandes zu beteiligen. Neue Adresse: Kanzleistrasse 57 in Winterthur 3.

14. Oktober 1970.
Verband Schweizerischer Bücherexperten (VSB) (Association Suisse des Experts Comptables [ASE]) (Associazione Svizzera dei Periti Contabili [ASP]), in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1966, S. 1943). Statuten am 14. 11. 1969 geändert. Neue Schreibweise des Namens: **Verband Schweizerischer Bücherexperten [VSB]) (Association suisse des Experts-comptables [ASE]) (Associazione Svizzera dei Periti Contabili [ASP]).** Neue Umschreibung des Zwecks: Zusammenschluss der im Treuhand- und Bücherexpertenberuf tätigen, natürlichen Personen, die fachlich und charakterlich ausgewiesen sind, Wahrung und Förderung des Ansehens und der Unabhängigkeit des Berufsstandes, Wahrung der beruflichen und wirtschaftlichen Interessen der Berufsangehörigen, Wahrung eines angemessenen Titelschutzes, Verfechtung einheitlicher Grundsätze der Berufsausübung, Förderung der Weiterbildung seiner Mitglieder und Pflege des kollegialen Geistes unter seinen Mitgliedern. Die Unterschriften von Leonhard Daranzer und Georges Dreyfus sind erloschen. Albert Waldmeyer ist nicht mehr Sekretär, sondern Vizepräsident für das französische Sprachgebiet; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Fritz Münger, von Wohlen b. Bern und Kirchlindach, in Köniz, Vizepräsident für das deutsche Sprachgebiet.

14. Oktober 1970.
Mühle Hinwil/ZH, W. & K. Buchmann, in Hinwil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1961, S. 3022). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Willy Buchmann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesell-

schafter Kurt Buchmann als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR unter der Firma «Mühle Hinwil/ZH, K. Buchmann», in Hinwil, fortgesetzt.

14. Oktober 1970.
Mühle Hinwil ZH, K. Buchmann, in Hinwil, Ringwilerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Buchmann, von und in Hinwil. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mühle Hinwil/ZH, W. & K. Buchmann», in Hinwil, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR fort, Werner Junghans, von und in Zürich, ist Einzelprokura erteilt. Betrieb einer Mühle; Fabrikation von und Handel mit Futtermitteln.

14. Oktober 1970. Mechanische Schreinerei.
Alfred Meier, in Illnau (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1957, S. 446), mechanische Schreinerei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Meier-Innenausbau», in Illnau, erloschen.

14. Oktober 1970.
Meier-Innenausbau, in Illnau, Kemptalerstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Meier, von Hüntwangen und Illnau, in Illnau. Betrieb einer Schreinereiwerkstatt für den Innenausbau; Möbelhandel. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Meier», in Illnau, übernommen.

14. Oktober 1970. Waren aller Art.
Rosa Ziegler-Schäppi, in Horgen, Hintere Etzelstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB: Rosa Ziegler-Schäppi, von Galgenen, in Horgen. Handel mit Waren aller Art.

14. Oktober 1970. Datenverarbeitung.
Matthias Schläpfer, in Zürich, Schaffhauserstrasse 275, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Matthias Schläpfer, von Heiden AR, in Zürich 11. Waltraud Schläpfer, von Heiden AR, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Datenverarbeitung.

14. Oktober 1970.
Heidi Squindo & Co., «Cécil»-Music, in Stäfa, Seestrasse 73. Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1970. Musikverlag. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB: Heidi Squindo, von Zürich, in Meilen. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000: Alice Liber, von Tägerwilen, in Oberglatt; ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Arthur Squindo, von Zürich, in Meilen, und Renato Bui, von Campo Blenio, in Hombrechtikon, ist Einzelunterschrift erteilt.

14. Oktober 1970.
Bad- und Sportanlagen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2873). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Murten (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1970, S. 2099) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1970. Autospenglerarbeiten.
Ernst Ninghetto, in Wetzikon (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1960, S. 2090), Autospenglerei. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1970.
Novella-Möbel AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1967, S. 4201). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. 8. 1970 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Oktober 1970. Hoch- und Tiefbau.
Intercimec AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1620), Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben auf den Gebieten des Hoch- und Tiefbaues usw. Julius Germann Martin Schmidlin und Dr. Harry Paul Glaser aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

14. Oktober 1970.
Wasser-Genossenschaft Schalchen, in Wildberg (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1961, S. 849). Karl Rüegg und Walter Bodenmann aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Karl Keller, von Marthalen, in Wildberg, Präsident, und Heinz Binder, von und in Wildberg, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Oktober 1970.
Medical Trade Ltd., in Zürich 8 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970, S. 1565), Produktion von und insbesondere Handel mit Waren des medizinischen Bedarfes usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Teleph S. Plesner, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo, und William M. Weaver jr., Bürger der USA, in New York.

14. Oktober 1970.
Taxiphon Zürich AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1661), Vermittlung von Kundenaufträgen im Taxi- und Transportdienst usw. Friedrich Walt aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Decurtins, von Trun GR, in Zürich.

14. Oktober 1970. Bau- und Möbelbeschläge.
Andreae & Dallmaier AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1961, S. 143), Handel mit Bau- und Möbelbeschlägen usw. Neu hat Einzelprokura: Christoph Andreae, von Schaffhausen, in Adliswil.

14. Oktober 1970. Drahtgeflechte.
Emil Hitz AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 637). Fabrikation von Drahtgeflechten usw. Die Prokura von Ernst Müller ist erloschen.

14. Oktober 1970.
Genossenschaft Hotel Engel Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1967, S. 1957). Paul Rusterholz aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. August Bachmann nicht mehr Aktuar, sondern nun Beisitzer der Verwaltung; seine Unterschrift erloschen. Max Suter, von Zürich und Luzern, in Wädenswil, nicht mehr Beisitzer der Verwaltung, sondern nun Kassier derselben. Neues Mitglied und zugleich Aktuar der Verwaltung: Albert Fierz, von Oetwil a.S., in Wädenswil. Präsident oder Vizepräsident führen mit Aktuar oder Kassier Kollektivunterschrift.

14. Oktober 1970.
Telekurs A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1574), Uebermittlung von Börsenkursen und Informationen usw. Neue Adresse: Kuttelgasse 8, Zürich 1.

14. Oktober 1970.
Garage Riesbach A.G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2087), Handel mit Automobilen usw. Prokura Hans König erloschen.

14. Oktober 1970. Karosserie, Apparatebau.
H. Waibel, in Zürich (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1966, S. 1915), Karosserie-Werkstätte und Apparatebau. Prokuren von Egon Carotta und Werner Urech erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Birkel, dessen Prokura erloschen ist, und Hans Waibel jun., von und in Zürich.

14. Oktober 1970. Immobilien.
Gereco A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 591), Handel mit und Vermittlung von Immobilien usw. Sonja Waibel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Jacques Leimbacher, von Winterthur, in Rolle.

14. Oktober 1970. Werbung.
«D & M», Diggelmann und Mennel, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1969, S. 497), Werbeagentur. Neue Fassung der Firma: **Diggelmann und Mennel.**

14. Oktober 1970.
Prosima Immobilien-Aktiengesellschaft, in Kilchberg (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 983), An- und Verkauf sowie Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Prokura von Max Erni erloschen.

14. Oktober 1970. Beteiligungen.
Arova AG, in Flurlingen (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1149), Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Eckart Hasler, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fritz Lorenz, von Krinau, in Wattwil. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Georg Heberlein, von und in Wattwil; Dr. Wolfgang Heberlein, von Basel, in Rapperswil SG, und Dr. Reto Domeniconi, von Zürich, in Rapperswil SG. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Stoll, von Osterfingen, in Flurlingen.

14. Oktober 1970. Liegenschaften.
Turocap AG Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1970, S. 2367), Erstellung, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Remo Ghisleni, von und in Zürich.

14. Oktober 1970.
Aktiengesellschaft Gondrand Reisen (Société Anonyme Voyages Gondrand) (Società Anonima Viaggi Gondrand) (Limited Company Gondrand Voyages), in Zürich 1 (SHAB Nr. 172 vom 28. 7. 1964, S. 2318). Dr. Walter S. Schiess aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie Prokura von Angelo Beretta erloschen. Dr. Ugo Arrigoni, bisher Sekretär des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

14. Oktober 1970. Umhüllungsmasse.
Foodplast AG, in Uster (SHAB Nr. 129 vom 5. 5. 1968, S. 1196), Herstellung und Vertrieb von Foodplast (plastische Umhüllungsmasse) usw. Josef Moskovits aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Heinrich Stapfer, Mitglied des VR, wohnt nun in Olten. Neues Mitglied des VR: Rudolf Benz. Dieser führt als VR-Mitglied Kollektivunterschrift zu zweien; als Direktor führt er wie bis anhin Einzelunterschrift.

14. Oktober 1970. Waren aller Art, Grundeigentum.
Manegg AG, in Zürich, Aktiengesellschft (Neueintragung). Adresse: Giesshübelstrasse 15, Zürich 3 (bei der Firma «Sihl» Zürcher Papierfabrik an der Sihl). Statutendatum: 1. 10. 1970. Grundkapital: Fr. 1 440 000, voll liberiert, 9600 Namenaktien zu Fr. 150. Beabsichtigt, ein selbständiges und dauerndes Baurecht im Sinne von Art. 943, Abs. 1, Ziff. 2, ZGB, an den Liegenschaften Kat Nummer 5487, 5564 und 4208 in Zürich-Wollishofen, zu höchstens Franken 800 000 jährlichem Baurechtszins auf 99 Jahre entgeltlich zu übernehmen. Zweck: Handel mit Waren aller Art; im Rahmen dieses Geschäftszweckes kann die Gesellschaft insbesondere auch Grundeigentum erwerben, belasten und kaufmännisch verwerten, sei es als Eigentümerin oder als Bauberechtigte. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 9 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Eric von Schulthess, von Zürich, in Wädenswil. Präsident; Hans Conrad Bodmer, von Zürich, in Rüschlikon, Vizepräsident; diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Dr. Cornrad Ulrich, von und in Zürich; Prof. Dr. Emil Honegger, von und in Zürich; Robert Zumsteg, von Mettau, in Zürich, und Dr. Fritz Honegger, von Fischenthal und Rüschlikon, in Rüschlikon, diese vier ohne Zeichnungsbefugnis.

15. Oktober 1970.
INTRAG Infortuna Treuhand AG., Zürich, in Zürich, Fellenbergstrasse 292, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 9. 1970. Zweck: Führung eines Treuhandbetriebes, wie Nachtragen und Abschliessen von Buchhaltungen, Steuerberatungen, Vermögensverwaltungen, Gesellschaftsgründungen und insbesondere Uebernahme von Kontrollstellmandaten und Revisionen; kann ferner Liegenschaften kaufen und verkaufen, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «C. Infortuna, Treuhandbüro», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 116 530.75) und Passiven (Fr. 79 482.50) gemäss Bilanz per 31. 12. 1969 zum Preise von Fr. 37 048.25, wovon Fr. 35 000 auf Grundkapital angerechnet. Fr. 15 000 sind durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Carmelo Infortuna, von Zürich, in Egg ZH, Präsident; Edith Infortuna geb. Imoberdorf, von Zürich und Reckingen, in Egg ZH; diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Max Strobel, von Zürich, in Genf, und Walter Biland, von Birmenstorf, in Maur, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass sie nicht auch unter sich zeichnen.

15. Oktober 1970.
Schweizerischer Betriebskrankenkassen-Verband, in Winterthur 2, Verein (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1955, S. 3081) Die Delegiertenversammlung hat am 23. 6. 1962 die Statuten geändert. Der Verband bezweckt die Förderung der Sozialversicherung im allgemeinen und der betrieblichen Krankenversicherung im besonderen, wenn nötig, im Einvernehmen mit Arbeitgeber- und Arbeitnehmerorganisationen, die Erfassung aller schweizerischen Betriebskrankenkassen als Mitglieder bei ihm, um die Interessen derselben wahren zu können, die Bekämpfung schwerer Volkskrankheiten, wie Tuberkulose, Rheuma usw., durch eigene Einrichtungen oder durch Unterstützung bezüglicher Bestrebungen, sowie die Unterstützung kranker und in Not geratener Personen von Verbandsmitgliedern im Rahmen der hierfür bestehenden Fonds. Zur Erreichung dieser Ziele kann er sich entsprechenden Organisationen und Verbänden anschliessen. Der Verband beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge. Das Organ Betriebskommission der Heilstätte «Du Midi» besteht nicht mehr; dafür besteht neu als Organ die Interessengemeinschaft «Du Midi». Die Unterschriften von Emil Tiefenauer, Eugen Oberle und Walter Keller sind erloschen. Neu sind zeichnungsberchtigt Ernst Winkler, von Fehraltorf, in Zürich, Zentralpräsident; Emil Rüedy, von Gächlingen, in Geralfingen, Vizepräsident der Verbandsleitung, und Hans Reimann, von Wölflinswil, in Suhr, Verbandsaktuar. Der Zentralpräsident oder der Vizepräsident führen mit dem Verbandsaktuar oder dem Verbandssekretär Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Unterer Graben 17 in Winterthur 1.

15. Oktober 1970.
Rehota AG, bisher in Weiningen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1966, S. 2429), Fabrikation und Vertrieb von Hotel- und Restaurationseinrichtungen usw. Statuten am 7. 7. 1970 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Limmatstrasse 5, Zürich 5 (bei Regula Trümpy). Regula Thalmann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Verheiratung den Familiennamen Trümpy und das Bürgerrecht von Ennenda GL erhalten und wohnt nun in Zürich.

15. Oktober 1970.
Baugesellschaft Cava, bisher in Grub, Genossenschaft (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1964, S. 671). Die Generalversammlung vom 17. 8. 1970 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Genossenschaft ist Zürich. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern in gemeinsamer Selbsthilfe in der ganzen Schweiz günstige Wohn- oder Feriengelegenheiten zu verschaffen. Sie kann Bauland erwerben und dieses mit Wohnbauten überbauen; sie kann auch geeignete Liegenschaften kaufen und diese für Wohn- oder Ferienzwecke umbauen, und zwar zu möglichst niedrigen Zinssätzen, wobei kein Gewinn erzielt werden darf. Verkauf oder Vermietung solcher Immobilien erfolgen nur an Genossenschafter. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100, Fr. 200, Fr. 500, Fr. 2000 und Fr. 3000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: drei bis sieben Mitglieder. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden Johann Sigg, von Basel, in Zürich, als Vizepräsident, Sekretär und Kassier. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner gehören der Verwaltung an Josef Hoeltschi, von Aesch LU, in Zürich, Präsident, welcher nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Bruno Foschi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, bisher nicht zeichnungsberechtigt, welcher nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien führt. Geschäftsdomizil: Pflugstrasse 17, Zürich 6 (bei Josef Hoeltschi).

15. Oktober 1970. Baumaschinen.
Hans Schneider, in Dietikon (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1952, S. 694), Vertretung in Baumaschinen und Agenturen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Walter Schneider», in Dietikon, erloschen.

15. Oktober 1970. Baumaschinen- und -geräte.
Walter Schneider, in Dietikon, Bertastrasse 10. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Schneider, von Arni, in Dietikon. Hans Schneider, von Arni, in Dietikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Schneider», in Dietikon, übernommen. Uebernahme von Vertretungen der Baumaschinenbranche, Import und Verkauf von Baumaschinen und -geräten.

15. Oktober 1970. Gold- und Silberwaren.
J. Wassner, in Zürich (SHAB Nr 36 vom 13. 2. 1947, S. 438), Engroshandel mit Gold- und Silberwaren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Rolf Wassner», in Zürich, erloschen.

15. Oktober 1970. Juwelen, Goldschmuck.
Rolf Wassner, in Zürich, Kreuzplatz 1, Einzelfirma. Neueintragung. Inhaber: Rolf Wassner, von Zürich, in Zürich 8. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «J. Wassner», in Zürich, übernommen. Engroshandel mit Juwelen und Goldschmuck.

15. Oktober 1970.
Skilift Parsenn-Barga-Kreuzweg AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2273). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. 9. 1970 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Skilift Parsenn-Barga-Kreuzweg AG in Liquidation** durchgeführt wird.

15. Oktober 1970. Waren aller Art.
August Ensslin Söhne A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1969, S. 1670). Handel mit Waren aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1970, S. 2227) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. Oktober 1970.
Garage Seebach, Stein und Kertész, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1910). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. Oktober 1970. Zweiräder.
Cyclorama AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1325), Beratung und Errichtung einer Kette von Verkaufsgeschäften der Zweirad- sowie verwandter Branchen usw.

15. Oktober 1970. Liegenschaften.
Laico AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1968, S. 2673), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1 (c/o Büro Dr. Markus Luther).

15. Oktober 1970. Giessereiprodukte.
FONDURA A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 3), Handel mit Giesscrei-Produkten, Metallwaren und Maschinen aller Art usw. Neue Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1 (bei Dr. Walter R. Schneebeli).

15. Oktober 1970. Liegenschaften.
Habama AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2773), An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1 (bei Dr. Walter R. Schneebeli).

15. Oktober 1970.
Industrieprojekt AG. (Projet Industriel SA) (Industrial Project Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2684), Projektierung von Industrieanlagen jeglicher Art usw.

15. Oktober 1970.
Mädler Holding AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1967, S. 1887), Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, besonders an solchen der Koffer- und Lederwarenbranche.

15. Oktober 1970. Spielzeuge.
Startoy AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 171), Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Spielzeugen aller Art usw.

15. Oktober 1970. Liegenschaften.
Tertor SA, in Zürich 1 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1969, S. 2277), Kauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1 (bei Dr. Walter R. Schneebeli).

15. Oktober 1970. Liegenschaften.
Klotima AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1963, S. 2118), Erwerb von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1 (bei Dr. Walter R. Schneebeli).

15. Oktober 1970. Kleider- und Wäschepflege.
Rapisec AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 243), Handel mit und Einrichtung, Betrieb, Vermietung und Verpachtung von Kleider- und Wäschepflegeapparaturen usw. Neue Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1 (c/o Dr. Markus Luther).

15. Oktober 1970. Technisches Material und Maschinen.
Temex GmbH, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 147), Handel mit technischem Material und mit Maschinen aller Art usw. Neue Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1 (bei Dr. Walter R. Schneebeli).

15. Oktober 1970.
Treuhand- und Wirtschaftsprüfungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 47 vom 28. 2. 1964, S. 638). Neue Adresse: Theaterstrasse 8, Zürich 1 (bei Dr. Walter R. Schneebeli).

15. Oktober 1970. Liegenschaften.
Stauffacherhaus Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1929). Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Ueberbauung von Liegenschaften usw. Carlo Ghielmetti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Carl Bochsler, Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Rieke, von und in Zürich.

15. Oktober 1970.
Baugenossenschaft Zürich , in Zürich 2 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 3). Johann Wahli aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Heinrich Bosshard, bisher Aktuar des Vorstandes, nun Vizepräsident desselben. Neues Mitglied des Vorstandes: Hans Rudolf Haug, von Weiningen ZH, in Zürich, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

15. Oktober 1970.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Wangen Zch., in Wangen (SHAB Nr. 7 vom 13. 1. 1964, S. 85). Ernst Näf und Werner Wyder aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Rudolf Michel, von Köniz, in Wangen ZH, Vizepräsident, und Adolf Pfister. von und in Wangen ZH, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

15. Oktober 1970. Import und Export.
«Jerry's», Jer Schlegel, in Illnau (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2274), Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art. Neu hat Einzelprokura: Krisztina E. Schlegel, von Wartau SG, in Illnau.

15. Oktober 1970.
Privag Privatfinanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2212). Fritz Züger bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fritz Hüsler, von Rickenbach LU, in Solothurn, Präsident, und Albrecht Meissner, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach.

15. Oktober 1970. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft Hard, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1970, S. 407), Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschriften zu zweien: Carolina Zimmermann-Abati, von und in Zürich, und Konrad Rechsteiner, von und in Herisau.

15. Oktober 1970.
Handels- und Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1301). Georg Müller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Raymond Lecroq, von Rhäzüns, in Romanshorn, Präsident, sowie Dr. Gallus Eugster, von Oberegg, in Weinfelden, und Emil Meyerhans, von und in Weinfelden.

15. Oktober 1970.
Marmor- & Quarzit-Vertriebsgesellschaft A.-G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1969, S. 1735). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Johann Brändle, von Zürich, in Zollikon.

15. Oktober 1970. Damenkonfektion.
Heiner Gisler, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 74 vom 2. 4. 1964, S. 1022), Fabrikation von und Handel mit Damenkonfektion. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Hafnerstrasse 61.

15. Oktober 1970.
Adony A.-G. Import und Export, in Fehraltorf (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1963, S. 3022), Import und Export von Produkten jeglicher Art. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Henri Glogg, von Meilen, in Fehraltorf.

15. Oktober 1970.
Renco Kredit Aktiengesellschaft für Konsumfinanzierung, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2117), mit Hauptsitz in St. Gallen. Unterschrift von Fritz Moser erloschen. Dr. Ernst Rohner, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben.

15. Oktober 1970. Metallwaren.
W. Schneider & Co., in Langnau a. A., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 167), Metallwarenfabrikation usw. Unterschrift von Alfred Peter erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans König, von Frauenfeld, in Herrliberg.

15. Oktober 1970. Transaktionen jeder Art.
Star A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1921), Tätigung geschäftlicher Transaktionen jeder Art usw. Willi Breitenmoser und Adolf Rilling aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

15. Oktober 1970.
Armaturenfabrik Wallisellen A.-G., in Wallisellen (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1835). Arthur Egli infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Dr. Arthur Egli bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

15. Oktober 1970.
Milchgenossenschaft Bäretswil, in Bäretswil (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1661). Jakob Walder nicht mehr Präsident der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied derselben; seine Unterschrift erloschen. Max Gnehm nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung. Ernst Berger, von Langnau i.E., in Bäretswil, bisher Mitglied der Verwaltung, nun Vizepräsident derselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder Aktuar.

15. Oktober 1970.
Liliane Bührer, Kosmetik, in Zürich (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 196, S. 2074). Neue Adresse: Kanzleistrasse 80.

15. Oktober 1970. Speditionen.
Danzas A.G., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 148), Speditionsgeschäft usw., mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften von Fritz Hatt und Philibert Jean Grange erloschen.

15. Oktober 1970.
Keller & Co, Juwelenatelier AG (Keller & Co, Juwelenatelier Ltd) (Keller & Co, Juwelenatelier SA), in Zürich, Dufourstrasse 195, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 9. 1970. Zweck: Herstellung, Bearbeitung und Vertrieb von und Handel mit Schmuckwaren, Diamanten und anderen Edelsteinen sowie Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen; kann sich an anderen ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Keller, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Hans Rudolf Rietschi, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien und zugleich Direktor; Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Zeichnungsberechtigte: Sigrun Lempert, deutsche Staatsangehörige, in Offenbach (Deutschland), Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Jürgen Byszio, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Dieter Schenk, deutscher Staatsangehöriger, in Hanau/Main (Deutschland), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Oktober 1970. Liegenschaften.
Göste AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Friedaustrasse 17, Zürich 3. Statutendatum: 3. 9. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften; kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Stefan Götz, österreichischer Staatsangehöriger, in Kloten, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie Theodor Wunderli, von Männedorf, in Zollikon, und Nelly Wenger, von Unterlangenegg, in Kloten, diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis.

15. Oktober 1970. Kommissionsgeschäfte, Beteiligungen.
Erho-Food AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Uraniastrasse 11, Zürich 1 (bei Dr. iur. Peter Honegger). Statutendatum: 9. 10. 1970. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Durchführung von Agentur- und Komissionsgeschäften der Lebens- und Genussmittelbranche sowie Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, An- und Verkauf von Grundeigentum. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. Mitglieder des VR: Dr. Peter Honegger, von Zürich, in Oberrieden, Präsident; Ernst Abegg, von Zürich und Erlenbach ZH, in Winterthur, und Dr. Hans-Georg Graichen, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

12. Oktober 1970. Lebensmittel usw.
Fritz Känel-Maurer, in Bern, Handel mit Lebensmitteln und Mercerieartikeln (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1960, S. 1944). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Oktober 1970. Gärtnerei.
Heinz Feller, in Säriswil, Gemeinde Wohlen. Inhaber der Firma ist Heinz Feller, von Noflen, in Säriswil, Gemeinde Wohlen. Betrieb einer Gärtnerei.

13. Oktober 1970. Chemiserie.
Huber-Nerfin, in Bern, Chemiserie (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1960, S. 2766). Neues Geschäftsdomizil: Neuengass-Passage 2.

13. Oktober 1970. Autogarage usw.
Peter Gutknecht, in Murzelen, Gemeinde Wohlen. Inhaber der Firma ist Hans Peter Gutknecht, von Ried FR, in Murzelen, Gemeinde Wohlen. Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte; Handel mit Motorfahrzeugen.

13. Oktober 1970. Buchdruckerei.
M. Bitterli, bisher in Bern, Buchdruckerei (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1959, S. 910). Die Firma hat den Sitz nach Worblaufen, Gemeinde Bolligen, verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftsdomizil: Längackerweg 18.

13. Oktober 1970. Bauelemente usw.
Ego Werke AG, Zweigniederlassung in Bern, Herstellung und Verkauf von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1168), mit Hauptsitz in Altstätten SG. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Daniel Schafflützel, von Mogelsberg, in Bern.

14. Oktober 1970. Bauten.
Wirz & Co., in Bern, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1402). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Heinrich Hügli, von Sumiswald, in Münchringen; Hansueli Schmid, von Beinwil SO, in Bern, und Ernst Zwahlen, von Wahlern, in Bern.

14. Oktober 1970. Bauunternehmung.
Wirz AG Wohlen BE, in Wohlen bei Bern, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1381). Einzelprokura ist erteilt worden an Andreas Illi, von Nürensdorf, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Neues Geschäftsdomizil: Murzelen (bei Andreas Illi).

14. Oktober 1970.
Foto Ruckli AG Bern, in Bern. Mit Statuten vom 21. September 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Vertrieb von Photoartikeln und Waren aller Art, Ausführung aller kommerzieller und finanzieller Transaktionen, Uebernahme und Abgabe von Vertretungen, Tätigung von Patent- und Lizenzgeschäften, Beteiligung an Unternehmungen, Erwerb, Finanzierung, Erstellung, Verwaltung oder Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre oder im SHAB, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Ruckli, von und in Luzern, Präsident; Fritz Burkhalter, von Rüegsau, in Hägendorf; Mary Burkhalter, von Rüegsau, in Hägendorf; Walter Ruckli, von und in Luzern. Sie führen alle Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kramgasse 30 (eigene Räume).

14. Oktober 1970. Heizungsanlagen, Waschmaschinen usw.
Sven AG Bern, in Bern, Handel mit Heizungsanlagen, elektrischen Waschmaschinen, Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2088). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Meier, von Tägerig, in Bern.

14. Oktober 1970. Treuhandbüro usw.
Georg Gerber, in Bern, Betrieb eines Treuhandbüros, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1961, S. 3475). Neues Geschäftsdomizil: Segantinistrasse 9.

15. Oktober 1970. Restaurant.
H. Siegenthaler, in Bern, Betrieb des Restaurants «Amthaus» (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1961, S. 1953). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. Oktober 1970.
Schlüssel-City Walter Koch & Paul Furrer, in Bern. Walter Koch, von Niederhelfenschwil, in Bern, und Paul Furrer, von Pfäffikon, in Zollikon, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1965 begonnen hat. Fabrikation und Vertrieb von Schlüsseln und Sicherheitsschlössern. Kornhausplatz 7.

15. Oktober 1970.
Fr. Hofer, Goldschmied-Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1940, S. 900). Der bisherige Vizepräsident Fritz Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Julia Hofer-Paillard, von und in Bern; sie führt Einzelunterschrift.

15. Oktober 1970.
Aebi & Co. AG., Weinhandlung, in Bern (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2219). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hanspeter Steiger, von Altstätten, in Adliswil.

Bureau Biel

14. Oktober 1970. Blumen.
Maria Gottardo «Bienna-Flor», in Biel, Import von und Handel mit Blumen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1961, S. 2874). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwadernau (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2118) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1970. Bekleidung usw.
Charles Vögele A.G., Zweigniederlassung in Biel, Handel mit Bekleidung jeder Art sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1966, S. 3571), mit bisherigem Hauptsitz in Zürich. Die Firma hat ihren Hauptsitz nach Rapperswil SG verlegt. Es wohnen nun das einzige Verwaltungsratsmitglied Charles Vögele sowie die Unterschriftsberechtigten Agnes Vögele-Anrig und Walter Klaus in Jona SG. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Gödl, von Ernetschwil SG, in Uznach, und Peter Dettwyler, von und in Zollikon ZH.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

8. Oktober 1970.
Badgesellschaft Lenk, in Lenk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 10. 2. 1960, S. 487). Der Verwaltungsrat besteht aus: Peter Vernier-Voisin, Präsident; Bruno Fausto Bortolotti-Vernier, Sekretär; Willy Keller, Luigi Arnaldo Forni-Schär, Anna Vernier-Güdel und Adrien Merenda-Schär, alle Beisitzer. Die sämtlichen Verwaltungsräte sind zurückgetreten. Die Unterschriften der bisher zeichnungsberechtigten Personen sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Samuel Perrollaz, von und in Lenk, als Präsident; Ernst Blaser, von Langnau i. E., in Bern, als Vizepräsident; Walter A. Bannwart, von Untereggen SG und Bettlach SO, in Bettlach, als Beisitzer; Dr. Hans Ueltschi, von Erlenbach i. S., Oberwil i. S. und Bern, in Boltigen, als Sekretär, und Hans Baumann, von und in Thun, als Beisitzer. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung der Aktionäre und öffentlich beurkundetem Fusionsvertrag vom 22. Dezember 1969 hat die Gesellschaft die Fusion mit der Firma «Hotel-Finanzierungs AG Lenk», mit Sitz in Lenk, beschlossen. Danach übernimmt die Hotel-Finanzierungs AG Lenk im Sinne von Art. 748 OR auf Grund der Uebernahmebilanz vom 1. Oktober 1969 die sämtlichen Aktiven und Passiven der Badgesellschaft Lenk. Die «Badgesellschaft Lenk», ist infolgedessen aufgelöst und wird im Handelsregister gelöscht, da ihre Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt sind.

8. Oktober 1970.
Hotel-Finanzierungs AG Lenk, in Lenk (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2333). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Dezember 1969 und öffentlich beurkundetem Fusionsvertrag vom 22. Dezember 1969 hat diese Gesellschaft die Fusion mit der «Badgesellschaft Lenk», Aktiengesellschaft, mit Sitz in Lenk, beschlossen. Infolgedessen übernimmt die Hotel-Finanzierungs AG Lenk die sämtlichen Aktiven und Passiven der «Badgesellschaft Lenk» nach Massgabe des Art. 748 OR und auf Grund der Uebernahmebilanz vom 1. Oktober 1969. Den Aktiven (Immobilien, Mobilien, Vorräte, Wertschriften, Debitoren, Transitorische Aktiven, Kasse) im Betrage von Fr. 1 217 805.10 stehen Passiven (Hypotheken, Kreditoren, Transitorische Passiven, Aktienkapital, Reserven und Kreditor Hotel-Finanzierungs AG Lenk) im Betrage von Fr. 1 170 517.75 gegenüber. Im weitern sind die Statuten revidiert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Aenderungen: Die Firma lautet nun **Grand Hotel Bad- und Kurhaus in der Lenk AG.** Im weitern wurde der Zweck neu umschrieben wie folgt: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb des Grand Hotels Bad- und Kurhaus in der Lenk. Sie ist befugt, sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland, die ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, solche Unternehmungen zu erwerben oder zu pachten. Vor allem ist auch eine Beteiligung an Anlagen und Einrichtungen möglich, die der Weiterentwicklung des Kurortes Lenk dienen. Die Gesellschaft ist ausserdem befugt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern.

Bureau Büren an der Aare

14. Oktober 1970. Spezereien.
Werner Furrer, in Diessbach bei Büren, Spezerei- und Eisenwarenhandlung (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1945, S. 2050). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Oktober 1970. Spezereien.
Frieda Furrer, in Diessbach bei Büren. Inhaberin ist Witwe Frieda Furrer, von und in Diessbach bei Büren. Spezerei- und Eisenwarenhandlung. Hauptstrasse 7.

Bureau Burgdorf

13. Oktober 1970. Früchte.
Frau A. Rutschi, in Burgdorf. Inhaberin der Firma ist Alice Rutschi, von Gerlafingen, in Oberburg, geschieden von Walter Rutschi. Handel mit Früchten und Gemüsen. Bahnhofstrasse 28.

Bureau de Delémont

13 octobre 1970.
Caisse de crédit mutuel de Rebeuvelier, à Rebeuvelier, société coopérative (FOSC du 20. 10. 1964, Nº 244, p. 3138). Emile Charmillot, président; Amédée Schaller, secrétaire, ont démissionné du conseil d'administration; leur signature est radiée. Gérard Eggenschwiler, de Matzendorf, à Rebeuvelier, est nommé président; Paul Leuenberger, vice-président (ancien); Edmond Charmillot, de et à Rebeuvelier, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

14 octobre 1970. Boutique de mode.
René Chevrolet, «L'Arrache Cœur», à Delémont. Le chef de la maison est René Chevrolet, de Lugnez, à Porrentruy. Exploitation d'une boutique de mode. Avenue de la Gare 37.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. Oktober 1970. Metallbau.
Fritz Augstburger, in Brenzikofen. Inhaber: Fritz Augstburger, von Konolfingen, in Egghübeli, Gerzensee. Metallbau.

Bureau Thun

13. Oktober 1970.
Neue Transtours AG, in Thun. Betrieb eines Reisebureaus (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1837). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. Oktober 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Neue Transtours A.G. in Liq.** durch den Liquidator Dr. Ernst Jeker, von Olten, in Thun, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Ernst Hauser, Hermann Moser, Friedrich Büttner, Hansueli Ammann und Fritz Wüthrich sind erloschen. Domizil: Bahnhofstr. 1, Thun, c/o Dr. E. Jeker.

Bureau Trachselwald

14. Oktober 1970. Autos.
Roland Stotzer, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Roland Otto Stotzer, von Bürcn a. d. A., in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh. Reparaturen von und Handel mit Automobilen. Ramseistrasse.

Bureau Wangen a. d. A.

15. Oktober 1970. Papierwaren.
Hykopa A.G. (Hykopa S.A.) (Hykopa Ltd.), bisher in Bern, Aktiengesellsehaft (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1957, S. 1523). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Oktober 1970 wurde der Sitz nach Niederbipp verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit hygienisehen und kosmetischen Papierwaren aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Mai 1957. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionärcn durch eingesehriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigungen zugestellt, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Die bisherige cinzige Verwaltungsrätin Mina Tellenbaeh, von Oberthal bei Zäziwil, in Bern, ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden. Ihre Unterschrift ist erlosehen. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurden: Gottfried Senn, von Zimmerwald, in Balsthal, als Präsident, und Eugen Boner, von Laupersdorf, in Balsthal, als Vizepräsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Niederbipp, Rotboden Nr. 1.

Glarus – Glaris – Glarona

13. Oktober 1970. Warenfinanzierung usw.
Turigrana A.-G. (Turigrana SA.) (Turigrana Ltd.), in Liquidation, in Glarus. Warenfinanzierung und Handel mit Waren aller Art mit Ueberseeprodukten usw. Aktiengesellsehaft, deren Lösehung im SHAB Nr. 283 vom 2. Dezember 1966, Seite 3817, veröffentlieht wurde. Die Gesellsehaft wird als noeh in Liquidation befindlich wieder eingetragen. Liquidator mit Einzeluntersehrift ist Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnaeht ZH. Rechtsdomizil: Waldemar Kubli, Reehtsanwalt, Postgasse 21.

14. Oktober 1970. Beteiligungen usw.
Superbeton Aktien-Gesellschaft (Superbeton Société Anonyme), in Glarus. Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Art, insbesondere der Zementbranche im In- und Auslande usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1952). Die Kollektivprokura von Gallus Müller ist erlosehen.

14. Oktober 1970. Beteiligungen usw.
Mejet AG, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, insbesondere an Immobiliengesellschaften usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1601). In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Maxwell Helfgott, amerikanischer Staatsangehöriger, in Maryland (USA), er zeichnet zu zweien. Georges Philippe, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, er zeichnet naeh wie vor zu zweien.

15. Oktober 1970. Beteiligungen.
Promotee A.G., in Glarus. An- und Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellsehaften und Unternehmen, welehe auf dem Gebiete der technologisehen Entwicklung und Forsehung tätig sind usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1745). An der ausserordentliehen Generalversammlung vom 14. Oktober 1970 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in: **Knowtee A.G.**

Zug – Zoug – Zugo

2. Oktober 1970. Marketing usw.
HomCare HCI AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten des Marketing, der Finanz, der Teehnik und der Verwaltung usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1970, S. 1101). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 100, welche voll liberiert werden durch Sacheinlage. Gemäss Sacheinlagevertrag und separatem Verzeichnis vom 6./11. August 1970 erwirbt die Gesellsehaft von W. O. Menefee, Houston, Texas, USA, und W. J. Southwell, Houston, Texas, USA, gewisse Wertsehriften, Beteiligungen und Forderungen zum Preis von Fr. 1 375 007.60, weleher getilgt wird durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 100 und Gutsehrift zugunsten der Sacheinleger von Fr. 1 025 007.60. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat Dr. Hans Hüssy wohnt nun in Zumikon ZH.

13. Oktober 1970. Drucksachen.
Miwaro AG, in Zug, Handel mit und Herstellung von Drucksachen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2908). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Oktober 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 110 000 einbezahlt.

14. Oktober 1970. Beteiligungen.
Sehwiko AG, in Zug. Gemäss öffentlieher Urkunde und Statuten vom 9. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Zweek: Vermittlung von Bauverträgen über Elementhäuser und die damit verbundene Finanzierung. Die Gesellsehaft kann Beteiligungen an andern Unternehmungen verwalten, finanzieren oder erwerben und alle Gesehäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen dureh Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellsehaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzeluntersehrift ist Dr. Josef Sehwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. J. Schwerzmann).

14. Oktober 1970. Siebe, Drahtgewebe.
Uniwire AG, in Zug, Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Papier- und Pappmasehinensieben usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. Mai 1969, S. 986). Dr. Paul-Dieter Klingenberg wohnt nun in Adliswil.

14. Oktober 1970.
Weha Aktiengesellschaft, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweek: Handel mit Herren- und Damenoberbekleidung, insbesondere Herrenwesten und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmungen verwalten, finanzieren oder erwerben und alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Josef Sehwerzmann).

14. Oktober 1970. Liegenschaften usw.
Cornil A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Vermögenswerten, insbesondere von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1969, S. 1284). Neues Domizil: Grabenstrasse 20 (eigene Büros).

14. Oktober 1970. Siebdruckerei.
Interservice S.A., in Baar, Betrieb einer Siebdruckerei usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1968, S. 168). Die Prokura von Heinrich Wild ist erlosehen.

14. Oktober 1970.
Montalto Holding A.-G., in Unterägeri, Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen der Industrie usw. (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1964, S. 3204). Clara Coradi-Maag ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Untersehrift sowie diejenige von Otto Woodtly sind erloschen. Kollektivuntersehrift zu zweien ist erteilt worden an: Erwin Reinhardt, von Balsthal SO, in Kehrsatz BE, und Paul Weber, von Bargen BE, in Bern. Neues Domizil: Sonnhalde (bei Margrit Coradi).

14. Oktober 1970. Patente usw.
Frigonom A.G., in Zug, Verwertung von Patenten und «Know-How» auf dem Gebiete der Kühlteehnik usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1968, S. 1826). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. September 1970 hat die Gesellsehaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Oktober 1970.
Medicamic AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Oktober 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweek: Handel mit medizinischen Artikeln aller Art, insbesondere mit Autoklaven. Die Gesellschaft kann sieh an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegensehaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen dureh Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingesehriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzeluntersehrift ist Dr. Gregor Sehech, von Egnaeh, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 28, (c/o Nordic AG).

14. Oktober 1970.
Nikolasa Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. September 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingesehriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivuntersehrift zu zweien: Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürieh, Präsident; Miguel R. Koeh, argentinischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil. Domizil: St. Michael (bei Dr. Burki).

14. Oktober 1970. Beteiligungen.
Omnitool GmbH., in Zug, Beteiligung an und Verwaltung von andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2080). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 10 (c/o Stärkle AG).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 octobre 1970.
Exportrade S.A. (Exportrade A.G.) (Exportrade Ltd.), succursale de Broc, commerce de marchandises (FOSC du 16. 4. 1970, N° 87, p. 847), société anonyme, avec siège principal à Châtel-St-Denis. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

14 octobre 1970.
Société d'apiculture de la Gruyère, à Bulle, association (FOSC du 31. 3. 1942, N° 74, p. 741). Le comité est composé de: Simon Beaud, d'Albeuve, à Bulle, président: Gérard Menoud, de Cottens, à Bulle, vice-président; Marcel Fragnière, de Lessoc, à Marsens, secrétaire; Jacques Gremaud, de Eeharlens, à Enney, caissier. Léon Gapany, Henri Jaquet, Arthur Loup, Emile Poehon sont déeédés; leur signature est radiée. L'association est engagée par la signature colleetive à deux du président, du vice-président, avec le seerétaire ou le caissier.

Bureau de Fribourg

7 octobre 1970. Participations.
Immoberri S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 5. 12. 1969, N° 285, p. 2803). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 septembre 1970, la soeiété a augmenté son capital soeial de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 950 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une eréanee de fr. 950 000. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 oetobre 1970. Immeubles.
S.I. Cleko S.A., à Ependes. Suivant acte authentique et statuts du 3 oetobre 1970, il a été constitué sous cette raison soeiale une société anonyme ayant pour but la eonstruction d'immeubles locatifs à earaetère soeial, au sens du Décret du Grand Conseil du eanton de Fribourg du 12 mai 1964 et de la loi Fédérale du 19 mars 1965 concernant l'encouragement à la construction de logements, soit l'acquisition des terrains nécessaires, la construction et l'aménagement des immeubles, leur exploitation et location, leur achat et vente, la partieipation à des soeiétés poursuivant le même but. La soeiété fera l'acquisition, pour le prix de fr. 5000 d'un parcelle de terrain située à Ependes, d'une surface de 1010 m², propriété de Jules Clément à Ependes, désigné sous l'art. 391 du registre foncier d'Ependes. Le capital social de fr. 50 000, est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 40 %. L'organe de publicité est la FOSC. Les convoeations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jules Clément, de et à Ependes FR, président, et de Erwin Kobel, de Krauchthal BE, à Küttighofen SO, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président. Locaux: e/o Jules Clément ffeu Edmond, président.

14 octobre 1970.
Fournitures d'horlogerie et Montres Furka S.A. (Uhren-Furnituren und Uhren Furka A.G.), à Fribourg (FOSC du 20. 12. 1966, N° 298, p. 4031). L'administrateur Antoine Boin est déeédé; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs: Jean-Marie Boin, président, et Maurice Boin, vice-président, les deux de Le Peuchapatte, à Fribourg. La soeiété est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

14 octobre 1970.
Société Anonyme de Revision et d'Expertise fiscale, succursale de Fribourg, à Fribourg. Sous cette raison sociale, la «Société Anonyme de Revision et d'Expertise fiscale» à Genève, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 11 septembre 1970 (FOSC du 23. 9. 1970, p. 2155), a, suivant décision de son conseil d'administration du 12 octobre 1970, créé une succursale à Fribourg. But: exerceee de la profession d'expert-comptable, exéeution de tous mandats de contrôle et de revision et de tous mandats fiseaux. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Pierre Rivara, de Genève, à Lanev et de la directrice de la succursale Christiane Devaud, de Mossel, à Fribourg. Bureaux de la succursale: 5a, Bd de Pérolles.

15 octobre 1970. Participations.
Alicencia S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 septembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'administration et la gestion de marques, brevets et lieenees, ainsi que la prise de partieipations dans toutes affaires en relation avec son but. Le capital social, entièrement libéré est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacunc au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Croisier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domieile: 5, Bd de Pérolles, e/o Fiduciaire Ravier S.A.

15 oetobre 1970.
Exploitation Hôtelière S.A., à Fribourg, partieipations dans des sociétés hôtelières, etc. (FOSC du 5. 12. 1969, N° 285, p. 2803). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 septembre 1970, la société a augmenté son capital de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 450 000. Les statuts ont été modifiés en conséquenee. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune au porteur. Ont été nommés administrateurs Hugh Wontner, de nationalité anglaise, à Londres, président, et Jean-Louis Mottier, de Gy, à Genève. Raymond-Claude de Foex, jusqu'ici administrateur unique, est nommé seerétaire. Sa signature est modifiée dans ce sens. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

15 octobre 1970. Garage.
Laurent Liard, à Farvagny-le Grand. Le chef de la maison est Laurent Liard, d'Avry-du-Pont, à Farvagny-le-Grand. Garage, station-service.

15 octobre 1970. Imprimés.
Mireille Genin, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. Le chef de la maison est Mireille Genin, de France, à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. Vente d'imprimés de tout genre.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

15 octobre 1970. Distillerie.
M. Criblet-Ferrer, à Romont, exploitation du Buffet CFF (FOSC du 8. 1. 1960, N° 5, p. 60). La maison modifie son genre d'affaires. Elle n'exploite plus le Buffet CFF de Romont. Elle exploite une distillerie et un poids public. Mauriee Criblet-Ferrer est aetuellement domieilié à Yverdon.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

12. Oktober 1970. Bauten.
Schenk & Cie A.G., in Oensingen, Baugeschäft, Handel mit Baumaterialien und Kohle usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1192). Albert Sehenk ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu sind mit Kollektivuntersehriftsberechtigung für das Gesamtunternehmen in den Verwaltungsrat gewählt worden die bisherigen Prokuristen: Albert Schenk-Baumgartner, von Uerkheim, in Oensingen, als Sekretär; Fritz Schärer, 1927, von Möriken, und Hansruedi Schenk, von Uerkheim, beide in Birsfelden, als Mitglieder. Ihre Prokuren sind erloschen.

12. Oktober 1970. Kleinmotoren; elektrische Apparate.
Celmo A.G., in Oensingen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1966, S. 1927). Am 29. September 1970 wurden die Statuten geändert. Der Zweck der Gesellschaft ist nun: Handel mit elektrischen Kleinmotoren und elektrischen Apparaten für Büro, Industrie und Haushalt. Sie kann verwandte Geschäftszweige angliedern, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Liegensehaften erwerben, verwalten und verkaufen. Adolf Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, er war nicht zeichnungsbereehtigt; neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Frau Anneliese Ambühl, von Dagmersellen, in Oensingen. Sie führt Einzeluntersehrift. Neues Domizil: Werkhofstrasse 751.

12. Oktober 1970. Elektroapparate; Kleinmotoren.
Celmo H. Ambühl, in Oensingen. Inhaber ist Hans Ambühl, von Dagmersellen, in Oensingen. Fabrikation von und Handel mit Elektroapparaten und Kleinmotoren. Einzelprokura ist erteilt an Frau Anneliese Ambühl, von Dagmersellen, in Oensingen. Werkhofstrasse 751.

Bureau Olten-Gösgen

Berichtigung.
ELTAP AG, in Hägendorf (SHAB Nr. ?46 vom 21. 10. 1970 S. 2381). Dem Verwaltungsrat gehören an: Hans Baumgartner, von Engi, in Rickenbach SO, Präsident; Kurt Baumgartner, von Engi, in Olten, Vizepräsident, und Dr. Helmuth Strub, von Trimbaeh, in Olten, Sekretär.

Bureau Lebern

15. Oktober 1970. Terminage.
Gabor Juhasz, in Selzaeh. Terminage-Atelier (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 497). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

15. Oktober 1970. Bau- und Möbelschreinerei.
Hans Mürner, in Solothurn, Bau- und Möbelschreinerei und Parkettgeschäft (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1943, S. 1065). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Oktober 1970.
H. Mürner, Holzwarenvertrieb en gros, in Solothurn (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1946, S. 1280). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Morges

20 août 1970.

Caveau de dégustation des vins de la région de Morges, à Lussy. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de faire connaître les vins produits, encavés ou vendus par ses membres en créant un centre de dégustation. Les statuts portent la date du 2 juillet 1970. Les parts sociales sont de fr. 50. Les associés sont exonérés de toutes responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et dans un journal local au moins et, lorsque la loi le prescrit, dans la FOSC. La société est administrée par un comité composé de 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du premier vice-président, du caissier ou du secrétaire. Marcel Graf, de Oeschenbach BE, à Lully, président; Alfred Anken, de Tolochenaz, à Lussy, 1er vice-président; Walter Hofmann, de Rüegisberg BE, à Villars-sous-Yens, secrétaire; Félix Berthet, de et à Villars-sous-Yens, caissier. Locaux: Immeuble de l'hoirie Paquier.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des

Namen-Schuldbriefes von Fr. 16 000.— vom 9. Februar 1906, haftend im 2. Rang auf Liegenschaft Hauptbuchblatt 143 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pfandeigentümer: Heinz Burkhardt, Amriswil; ursprünglicher Gläubiger: Max Burkhardt, Arbon),

wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist von der ersten Publikation des Schweizerischen Handelsamtsblattes an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (934[1])

9320 Arbon, 20. Oktober 1970 Gerichtspräsidium Arbon

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 47 879.02 der Aargauischen Kantonalbank Brugg, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 15 106.—

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiemit die öffentliche Aufforderung, dieses binnen sechs Monaten, d. h. bis zum 24. April 1971, dem Gerichtspräsidium Brugg vorzuweisen, ansonst dasselbe kraftlos erklärt wird. (933[1])

5200 Brugg, 19. Oktober 1970 Bezirksgericht

Die Inhaberschuldbriefe von Fr. 2 600.— vom 16. Februar 1915, Grundbuchbelege von Oberhasli Serie 1 Nr. 597, lastend auf dem Grundstück Nr. 760 des Grundbuches von Guttannen, und von Fr. 8 000.— vom 6. Januar 1930, Grundbuchbelege von Oberhasli Serie I Nr. 2664, lastend auf dem Grundstück Nr. 798 des Grundbuches von Guttannen, werden von Herrn Albert von Bergen-Schären, Landwirt, wohnhaft in Guttannen, Boden, vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese binnen der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Oberhasli in Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (929[1])

3860 Meiringen, 16. Oktober 1970 Der Gerichtspräsident: U.v. Steiger

---

Der derzeitige Besitzer des

Inhaber-Sparheftes der Ersparniskasse Olten Nr. 33 536, lautend auf den Inhaber,

wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst das Inhaber-Sparheft kraftlos erklärt wird. (525[1])

4600 Olten, 26. Mai 1970

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: U. Büttiker

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Thal Band B III, Nr. 13 170, im Betrage von Fr. 10 000.—, datiert vom 19. April 1966, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Plan 26, Parzelle Nr. 1382, in der Farbmüli, 9425 Thal. Früherer Liegenschaftseigentümer: Wilhelm Zingg-Bissing, sel.
2. Inhaberschuldbrief Wil, Nr. 4538, im Betrage von Fr. 36 000.—, datiert vom 27. März 1957, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 906 an der Grabenstrasse 7, 9500 Wil, des Karl Schönenberger-Fuchs, Metzgermeister.
3. 5% Inhaber-Kassaobligationen der St. Gallischen Kantonalbank: Nr. 840.668 zu Fr. 1000.—, Nrn 840.669/670 zu je Fr. 2000.—, datiert 23. März 1967, fällig am 23. März 1972, mit Jahrszinscoupons per 30. Juni 1968 und ff.
4. Inhaber-Sparhefte der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale 9450 Altstätten:
   Nr. 30 780-04 mit einem Guthaben von Fr. 11 608.60 per 31. Dezember 1969.
   Nr. 31 250-02 mit einem Guthaben von Fr. 9472.15 per 31. Dezember 1969.
5. Sparheft Nr. 7136 der Ersparniskasse der polit. Gemeinde, 9631 Hemberg, lautend auf Keller Josua, Feldhof, Flaach ZH;
   Guthaben per 1. Januar 1970: Fr. 3321.80.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 und 2 innert eines Jahres und Ziffern 3 bis 5 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in 9430 St. Margrethen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil in 9500 Wil, Ziffern 3 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen und Ziffer 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9630 Wattwil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (904[2])

9001 St. Gallen, den 9. Oktober 1970

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Es werden folgende Sparhefte der Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Grosswangen, vermisst:

1. Inhaber-Sparheft Nr. 12697, haltend Fr. 1374.10 per 31. 12. 1969;
2. Inhaber-Sparheft Nr. 12738, haltend Fr. 1313.50 per 31. 12. 1969;
3. Inhaber-Sparheft Nr. 12810, haltend Fr. 5873.70 per 31. 12. 1969;
4. Sparheft Nr. 13070, lautend auf Frau Marie Krummenacher-Jost, haltend Fr. 785.65 per 29. 6. 1970.

Die allfälligen Inhaber der Sparhefte werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (930[1])

6210 Sursee, den 16. Oktober 1970 Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Wigger

---

Vermisst wird ein

Pfandtitel nach altem zug. Recht im Betrage von Fr. 2 000, expediert mit Zeichen A.H. Nr. 679 am 19. August 1915 zu Gunsten der Zuger Kantonalbank, geschrieben zu 5 %, losbar jährlich, am Martini 1914 angehend und haftend vorgangsfrei auf Liegenschaft Assek. Nr. 90 beim «Kreuz» zu Matten mit dazu gehörigen Grundstücken im «Rotfeld» genannt, zu Stadelmatt und im Grien, alles in der Gemeinde Hünenberg. Ursprünglicher Pfandschuldner: Johann Bircher, jetzt dessen Erben (eingetragen im Grundbuch Hünenberg Band VIII folio 186).

Der allfällige Besitzer dieses Pfandtitels wird hiermit aufgefordert, diesen bis längstens 23. Oktober 1971 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde. (932[1])

6301 Zug, 19. Oktober 1970 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 20 000.—, datiert 27. November 1945, lautend auf Gottlieb Vogt, geb. 1887, Waldstätterstrasse 9, Luzern, zu Gunsten von Frau Rosa Villiger, geb. Leisibach, Hochdorf, lastend im 3. Rang auf einem Wohnhaus an der Ottikerstrasse 21, Zürich-Unterstrass, mit fünf Aren 18,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 193, Grundplan Blatt 3;

Namenschuldbrief über Fr. 10 000.—, datiert 27. November 1945, lautend auf Gottlieb Vogt, Luzern, zu Gunsten der Sr. Elisabetha Anna Villiger, wohnhaft in Uccle (Belgien), lastend im 3. Rang auf obiger Liegenschaft;

2 Inhaberschuldbriefe über je Fr. 5000.—, datiert 27. Januar 1950, lautend auf Gottlieb Vogt, Luzern, lastend je im 3. Rang auf obiger Liegenschaft; GBA Unterstrass-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (229[1])

8000 Zürich, den 16. Februar 1970

Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation zu Fr. 7000.— nom., 4½%, Schweizerische Bankgesellschaft, Nr. 24 468, fällig gewesen am 23. März 1970, mit dem Jahrescoupon per 23. März 1970.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (778[2])

8000 Zürich, den 3. August 1970 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

---

Le détenteur du livret d'épargne au porteur, Nº 15 121, de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, à Lausanne, créancier en capital de Francs 44 230.55, est sommé de me le produire jusqu'au 31 décembre 1970. (589[1])

1003 Lausanne, le 22 juin 1970 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

---

Le détenteur de l'obligation de caisse de la Caisse d'Epargne et de Crédit à Lausanne, de fr. 1 000.—, au porteur, 5 %, à 5 ans de terme, Nº 90 323, avec coupons Nº 1 et suivants attachés, est sommé de me la produire jusqu'au 15 février 1971. (749[2])

1003 Lausanne, le 13 août 1970 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

---

Le détenteur des cinq obligations 1963 de l'Association Diocésaine de Besançon, Nos 270 à 274, de fr. 1 000.— chacune, à 5 %, au porteur, avec coupons au 1er décembre 1969 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 février 1971. (750[2])

1003 Lausanne, le 13 août 1970 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

---

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de Fr. 5000.—, inscrite le 13 janvier 1933 sous Nº 12 au registre foncier de Neuchâtel et grevant l'article 2370 du cadastre de Neuchâtel, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 21 avril 1971, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (417[1])

2000 Neuchâtel, le 21 avril 1970

Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur du

carnet d'épargne Nº 189 679, nominatif, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, présentant un solde de Fr. 4707.50,

de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 17 mars 1971, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (854[2])

2000 Neuchâtel, le 17 septembre 1970 Le président du Tribunal I A. Bauer

---

Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey somme le détenteur inconnu de

l'obligation Nº 12 267 CEV Sion de Fr. 4000.— et établie au nom de M. Robert Savoy, de Joseph, St-Pierre-de-Clages, comprenant les coupons du 3 mai 1969 au 3 mai 1977,

de produire le titre dans un délai de six mois, expirant le 23 avril 1971 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (935[1])

1950 Sion, le 20 octobre 1970 Le juge-instructeur: P. Delaloye

---

La pretura di Locarno-Città diffida l'eventuale sconosciuto detentore della

cartella ipotecaria al portatore di fr. 5 000.—, iscritta il 29 dicembre 1961 dg. 5856, e gravante in I grado la particella Nº 3134 RFD del comune di Locarno, di proprietà della Comunione ereditaria fu Pancaldi Margherita, nata Kückler, Ascona,

a produrla alla scrivente pretura entro il 25 ottobre 1971, sotto comminatoria dell'ammortamento (art. 986 CO). (928[1])

6600 Locarno, 16 ottobre 1970 Per la pretura: D. Silacci, segr.

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli artt. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC., diffida lo sconosciuto detentore della

cartella ipotecaria al portatore dell'importo di Fr. 7500.—, con interesse al 4½%, gravante in primo grado la particella Nº 111 RFD di Losone, già di proprietà di Maria Pedrazzi vedova fu Giorgio, Losone, ora di proprietà dell'Associazione Fratellanza della vita in comunione in Losone, iscrizione a Ufficio registri del 12 gennaio 1940, documento giustificativo Nº 5,

a produrla alla scrivente pretura entro il 30 ottobre 1971, sotto comminatoria dell'ammortamento. (937[2])

6600 Locarno, 20 ottobre 1970 Il pretore: avv. Gf. Franscini

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione agli art. 981 e segg. CO., 2 LAC. e 534 CPC. diffida lo sconosciuto detentore del

titolo al portatore di Fr. 25 000.—, iscritto al RFD. di Novaggio il 22 febbraio 1963, documento giustificativo 1619, gravante in I grado la particella Nº 139 di Novaggio di proprietà del signor Frulli Giovanni fu Antonio, in Novaggio, titolo pagato e dichiarato smarrito,

a volerlo produrre a questa pretura entro il 30 ottobre 1971, sotto la comminatoria di ammortamento. (931[1])

6900 Lugano, 19 ottobre 1970 Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Manilia SA, en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 22 septembre 1970 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Monsieur Werner Spycher, Société de Contrôle Fiduciaire SA, Grand'Places 1, 1701 Fribourg, d'ici au 30 novembre 1970. (AA 520[1])

1701 Fribourg, le 16 octobre 1970 Le liquidateur

Finansec SA, en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 septembre 1970 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence et conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici le 1er janvier 1971 en mains du liquidateur, à l'adresse suivante: Monsieur Gérald Henry, 72, Boulevard Saint-Georges, Genève. (AA 522[1])

1200 Genève, le 12 octobre 1970 Le liquidateur

Société financière des produits du sous-sol SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1970. Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de cette société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives à Monsieur Rennell Gordon Moretti, 5, rue Petitot, 1204 Genève. (AA 519[1])

1200 Genève, le 20 octobre 1970 Le liquidateur: R. G. Moretti

Société Immobilière Bango, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 12 octobre 1970, la Société Immobilière Bango, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 décembre 1970, en mains du liquidateur, Monsieur Pierre Gaudart, demeurant à Chêne-Bougeries, 33, Chemin de Grange Falquet. (AA 523[1])

1200 Genève, le 19 octobre 1970 Le liquidateur

Société Immobilière La Pastourelle, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 9 octobre 1970, la Société Immobilière La Pastourelle, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 décembre 1970, en mains du liquidateur, Monsieur Edouard Chamay, régisseur, demeurant à Genève, 17, Rue Pierre Fatio. (AA 524[1])

1200 Genève, le 19 octobre 1970 Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

247833. Hinterlegungsdatum: 25. August 1970, 18 Uhr. **Medinova AG,** Eggbühlstrasse 14, **Zürich 11.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

medinova

247834. Hinterlegungsdatum: 26. August 1970, 11 Uhr. **Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau,** Rohrerstrasse 64, **Aarau.** – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **133067.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1970 an.

Sämtliche Weine und Spirituosen in- und ausländischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

W L A

247835. Hinterlegungsdatum: 26. August 1970, 9 Uhr. **Hemmi und Baur, vormals Hans Hemmi,** Freigutstrasse 8, **Zürich 2.** – Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **133418.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1970 an.

Kaffee. (Int. Kl. 30)

KAFFEE HEMMI

247836. Date de dépôt: 28 août 1970, 11 h. **«Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie,** 11, rue du Marché, **Genève.** – Commerce. – Renouvellement de la marque N° **135501.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1970.

Thés de Chine. (Cl. int. 30)

MING KO

247837. Hinterlegungsdatum: 26. August 1970, 20 Uhr. **Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen** (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel.

Gerichte aller Art, insbesondere Suppen. (Int. Kl. 29, 30)

KNORR
Buure Topf

Uebertragungen – Transmissions

146820 (RON BACARDI SUPERIOR DE BACARDI Y CIA, fig.)
Bacardi & Company Limited, Nassau (Iles Bahamas). – Transmission à **Bacardi & Company Limited,** Aeulestrasse 772, **Vaduz** (Liechtenstein). – Lors de la transmission la marque a été modifiée comme suit:

Ron Bacardi Superior DE BACARDI Y C.IA ESTABLECIDOS EN 1862

La marque est exécutée en or, rouge, noir et blanc.
Enregistré le 23 septembre 1970.

146821 (RON BACARDI SUPERIOR DE BACARDI Y CIA, fig.)
Bacardi & Company Limited, Nassau (Iles Bahamas). – Transmission à **Bacardi & Company Limited,** Aeulestrasse 772, **Vaduz** (Liechtenstein). – Lors de la transmission la marque a été modifiée comme suit:

Ron Bacardi Superior DE BACARDI Y C.IA ESTABLECIDOS EN 1862

La marque est exécutée en or, rouge, noir et blanc.
Enregistré le 23 septembre 1970.

146822 (fig.), **146823** (BACARDI), **157896** (BACARDI DAIQUIRI), **157897** (DAIQUIRI BACARDI), **167836** (BACARDI), **231657** (CASTILLO, fig.)
Bacardi & Company Limited, Nassau (Iles Bahamas). – Transmission à **Bacardi & Company Limited,** Aeulestrasse 772, **Vaduz** (Liechtenstein). – Enregistré le 23 septembre 1970.

153682 (ARAUTO)
Artur dos Santos Moreira, Porto (Portugal). – Transmission à **Sá, Castro & Quintas, Lda.,** rua Engenheiro Ulrich 133, **Gondomar** (Portugal). – Enregistré le 23 septembre 1970.

156114 (SIMONIZ), **178994** (SPEEDWAX), **229186** (SIMONIZ)
Simoniz Company, Chicago (Illinois, USA). – Uebertragung an **Norwich Overseas, Inc.,** 17 Eaton Avenue, **Norwich** (New York, USA). – Eingetragen den 30. September 1970.

157895 (RON BACARDI SUPERIOR BACARDI Y CIA 1873, fig.)
Bacardi & Company Limited, Nassau (Iles Bahamas). – Transmission à **Bacardi & Company Limited,** Aeulestrasse 772, **Vaduz** (Liechtenstein). – Lors de la transmission la marque a été modifiée comme suit:

EXTRA SUPERIOR
Ron Bacardi Superior BACARDI Y C.IA ESTABLECIDOS EN 1862

Enregistré le 23 septembre 1970.

158644 (JUNKALOR, fig.)
VEB Junkalor Dessau, Dessau (Deutschland). – Uebertragung an **VEB Kombinat Mess- und Regelnngstechnik,** Altener-Strasse 43, **Dessau** (Deutschland). – Eingetragen den 18. September 1970.

167665 (LIMMAT DRUCK)
Genossenschaft zur Limmat, Druckerei und Verlag, Zürich 5. – Uebertragung an **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Eingetragen den 23. September 1970.

171216 (ASCO), **229034** (RED-HAT, fig.)
Automatic Switch Company (New York Corporation), Florham Park (New Jersey, USA). – Transmission à **Automatic Switch Company** (Delaware corporation), Hanover Road, **Florham Park** (New Jersey, USA). – Enregistré le 18 septembre 1970.

178976 (CHARACTRON)
Stromberg-Carlson Corporation, Rochester (New York, USA). – Uebertragung an **Stromberg DatagraphiX, Inc.,** 1895 Hancock Street, **San Diego** (Kalifornien, USA). – Eingetragen den 25. September 1970.

190551 (SIMONIZ AMIDON UN-DEUX)
Simoniz Company, Chicago (Illinois, USA). – Transmission à **Norwich Overseas, Inc.,** 17 Eaton Avenue, **Norwich** (New York, USA) – Enregistré le 30 septembre 1970.

190675 (NOSCOTUS), **191297** (TEMPRAFEN), **191490** (LOFENALAC), **192360** (LICTINE), **192699** (QUIBRON)
Nutripharm S.A., Genf. – Uebertragung an **Société Nogentaise de Produits Chimiqnes** (société anonyme), 31, rue du Port, **Nogent-sur-Marne** (Frankreich). – Eingetragen den 25. September 1970.

194018 (FINN CRISP)
Huhtamäki-yhtymä Oy, Turku/Abo (Finlande). – Transmission à **Vaasan Höyrymylly Osakeyhtiö,** Siltasaarenkatu 16, **Helsinki 53** (Finlande). – Enregistré le 24 septembre 1970.

197360 (ARIABEL), **200903** (ARIAVIT), **228466** (ARIANOR)
Sandoz AG, Basel. – Uebertragung an **Williams Hounslow AG,** c/o O.B.T.G. Ostschweizerische Treuhand- und Bürgschaftsgenossenschaft, Kirchenstrasse 13, **Zug.** – Eingetragen den 23. September 1970.

202329 (JOYCE)
Joyce, Inc., Cincinnati (Ohio, USA). – Transmission à **The United States Shoe Corporation,** 1658 Herald Avenue, **Norwood** (Ohio, USA). – Enregistré le 23 septembre 1970.

205168 (NEWAY), **220731** (SAF NEWAY, fig.)
Neway Equipment Company, Muskegon (Michigan, USA). – Transmission à **Lear Siegler, Inc.,** 3171 South Bundy Drive, **Santa Monica** (Californie, USA). – Enregistré le 23 septembre 1970.

207464 (COUROS)
E. Achourmadjian – H. Botton (Société en nom collectif), Athènes (Grèce). – Transmission à **Edouard Achourmadjian,** 5, rue Praxitelous, **Athène** (Grèce). – Enregistré le 23 septembre 1970.

215701 (PARTY TYME)
Party Tyme Products, Inc. (New York corporation), New York (New York, USA). – Transmission à **Party Tyme Products, Inc.** (Delaware corporation), 485 Madison Avenue, **New York** (New York, USA). – Enregistré le 23 septembre 1970.

221606 (ANIMA)
Ed. Achourmadjian-Haim Botton (Société en nom collectif), Athènes (Grèce). – Transmission à **Haïm Botton,** 4, rue Evripidou, **Athènes** (Grèce). – Enregistré le 23 septembre 1970.

227316 (BELLADI)
Erwin Ruscher, Zürich 2. – Uebertragung an **A. Ruscher,** Scheideggstrasse 26, **Zürich.** – Eingetragen den 17. September 1970.

240602 (GOLDEN TWENTY, fig.)
Reemtsma Cigaretten Aktiengesellschaft, Gontenschwil (Aargau). – Uebertragung an **Reemtsma Cigarettenfabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Parkstrasse 51, **Hamburg** (Deutschland). – Eingetragen den 23. September 1970.

242481 (POLY BAC), **242641** (fig.)
Avisun Corporation, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). – Uebertragung an **Amoco Fabrics Company** auch handeltreibend unter der Firmabezeichnung **Patchogue Plymouth Division of Amoco Fabrics Company,** 130 East Randolph Drive, **Chicago** (Illinois, USA). – Eingetragen den 23. September 1970.

Firmaänderungen – Modifications de raison

136657, 220622. – Ritter Pfaudler Corporation, Rochester (New York, USA). – Raison modifiée en **Sybron Corporation.** – Enregistré le 24 septembre 1970.

144139, 144140, 144710–144712, 157223. – Evans Medical Supplies Limited, Liverpool 19 (Grossbritannien). – Firma geändert in **Evans Medical Limited.** – Eingetragen den 21. September 1970.

144155. – Evans Medical Supplies Limited, Liverpool 19 (Grande-Bretagne). – Raison modifiée en **Evans Medical Limited.** – Enregistré le 21 septembre 1970.

160752, 160753, 199727, 228181, 228923. – Ritter Pfaudler Corporation, Rochester (New York, USA). – Firma geändert in **Sybron Corporation.** – Eingetragen den 24. September 1970.

200184. – Golden Wonder Crisp Company Limited, Broxburn (West Lothian, Schottland, Grossbritannien). – Firma geändert in **Golden Wonder Limited.** – Eingetragen den 21. September 1970.

219199. – Humphreys Bros. Limited, Wilmslow (Cheshire, Grossbritannien). – Firma geändert in **Umbro International Limited.** – Eingetragen den 24. September 1970.

227501. – Golden Wonder Crisp Company Limited, Broxburn (West Lothian, Ecosse, Grande-Bretagne). – Raison modifiée en **Golden Wonder Limited.** – Enregistré le 21 septembre 1970.

Sitzverlegung – Transfert de siège

212495. – Buchmann & Zeh, Inhaber Fritz Zeh, Regensdorf (Zürich). – Sitz verlegt nach Bordacherstrasse 328, **Dällikon** (Zürich). – Eingetragen den 21. September 1970.

Adressänderung – Changement d'adresse

246993. – John Cotton Limited, Edinburgh (Schottland, Grossbritannien). – Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **16, Abercromby Place, Edinburgh** (Schottland, Grossbritannien). – Eingetragen den 21. September 1970.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

159278 (GARGALIN)
Omida GmbH, Bern. – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Mund- und Gurgelwasser.** – Eingetragen den 28. September 1970.

232832 (TOBY)
Tobler & Co. AG Chemische Fabrik, Altstätten (St. Gallen). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben **«Reinigungsmittel (ausgenommen Waschmittel)».** – Eingetragen den 21. September 1970.

237054 (REEBOQUICK)
Hemlab AG, Chur (Graubünden). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure. Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer und Zusammensetzungen, welche diese Stoffe enthalten (Roh- und Halbfabrikate); Schläuche (nicht aus Metall). Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Aspbalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine.** – Eingetragen den 21. September 1970.

240734 (SUNEA)
Safesa AG, Zoug. – L'indication des produits est limitée à **Dentifrices.** – Enregistré le 23 septembre 1970.

244054 (MEN–FIT)
G. Müller-Renner AG, Kreuzlingen (Thurgau). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Wasch- und Bleichmittel für Textilien.** – Eingetragen den 23. September 1970.

244785 (UNILIN), **244786** (UNILINA), 244787 (UNILINE)
Novo Industri Aktieselskab, Kopenhagen-Frederiksberg (Dänemark). – Die Warenangabe wird eingeschränkt auf **Insulinpräparate.** – Eingetragen den 23. September 1970.

Berichtigungen – Rectifications

246748. – Sandoz AG, Basel. – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Penicillinpräparate ohne Procain mit Zusatz von Streptomycin.** – Eingetragen den 21. September 1970.

246892. – Lesney Products & Co. Limited, Londres E. 9 (Grande-Bretagne). – La publication de la marque est rectifiée comme suit:

MATCHBOX MODELS OF YESTERYEAR

Enregistré le 29 septembre 1970.

246985. – Cobeton AG, Zug. – Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: **Schalungsplatten; Schalungsträger aus Holz und Stahl; System-Schalungen für Wände, Decken und Rundbehälter; Kletterschalungen, Tunnelschalungen, Kastenschalungen für Lifte, Treppenhäuser und Silos; Grossflächenschalungen; mechanische und hydraulische Schalgeräte; Kipp- und Schalungstische zum Erstellen von Betonfertigteilen; Geräte und Maschinen für die Betonverarbeitung.** – Eingetragen den 23. September 1970.

247215. – Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern). – Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

ARTROLIN

Eingetragen den 29. September 1970.

247327. – OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., Bienne (Berne). – L'indication des produits est rectifiée comme suit: **Montres en tous genres, pendulettes, mouvements de montres, pièces détachées pour montres, boîtiers de montres, chaînes de montres, porte-montres, cadrans, outils, instruments et ustensiles employés dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils à mesurer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique, garde-temps électroniques, horloges mères, horloges secondaires, enregistreur de temps, codeurs, translateurs, circuit pour l'automation.** – Enregistré le 30 septembre 1970.

Löschungen – Radiations

234426 (JUVENESCENCE)
Juvena Produits de Beauté S.A., Volketswil (Zürich). – Gelöscht am 21. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

234524 (PANTINA)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Gelöscht am 21. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

237282 (SARABEL)
Genru S.A. Bienne, Bienne (Berne). – Radiée le 23 septembre 1970 à la demande de la titulaire.

238161 (ROCHE)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Gelöscht am 21. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

238601 (TIOREGEN)
«Medial» de Tolédo & Cie, Genève. – Radiée le 28 septembre 1970 à la demande de la titulaire.

238865 (REGROLIN)
J.R. Geigy AG, Basel 21. – Gelöscht am 21. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

239834 (THIOREGENE)
«Medial» de Tolédo & Cie, Genève. – Radiée le 28 septembre 1970 à la demande de la titulaire.

239981 (MINOCIN)
American Cyanamid Company, Wayne (New Jersey, USA). – Gelöscht am 28. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

242375 (LOVI)
Triumph Intertrade AG, Zurzach (Aargau). – Gelöscht am 29. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

242503 (NYALGOIN)
Robapharm AG, Basel 6. – Gelöscht am 28. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

243487 (CRASTURAN)
Sandoz AG, Basel. – Gelöscht am 28. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

243896 (ASERBINE)
Laboratoire Achel S.A., Genève. – Radiée le 24 septembre 1970 à la demande de la titulaire.

244952 (GUFADUR)
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn). – Gelöscht am 28. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

245385 (LE DOUBLE CANON DE BEAUJOLAIS)
Société Anonyme de Champagnisation, Genève. – Radiée le 21 septembre 1970 à la demande de la titulaire.

245928 (SAFF–BORE)
The British Oxygen Company Limited, London W. 6 (Grossbritannien). – Gelöscht am 24. September 1970 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im **Februar 1950** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **février 1950** et radiées le **25 septembre 1970**

132161 (ARDATH, fig.)
132164 (MATCHLESS)
132166 (fig.)
132167 (SWITZERLAND, fig.)
132193 (TONALL)
132195 (RONEO)
132238 (RILUMA)
132242 (FLORELLA)
132264 (PERFECTINA ZWICKY)
132265 (FOREST, fig.)
132268 (STANLEY, fig.)
132280 (ANORMA, fig.)
132281 (UNEMA, fig.)
132283 (THREAD–A MATIC)
132287 (JUWEL)
132289 (NESCAO, fig.)
132299 (fig.)
132310 (CD, fig.)
132321 (FRIZZ COLA)
132322 (FRIZZSODA)
132323 (R K O RADIO, fig.)
132324 (TB. 1)
132325 (ZIMED, fig.)
132338 (EUBOOLITH)
132339 (W, fig.)
132340 (CIGALE)
132364 (MIK)
132365 (REINA, fig.)
132379 (UNI – X)
132380 (TI TA, fig.)
132381 (ASIS, fig.)
132383 (MURBACH, fig.)
132386 (ASPIRO)
132388 (GUTE GESUNDHEIT)
132399 (TRAVIS VELO MOTOR, fig.)
132401 (CW)
132402 (ROMYCIL)
132403 (SAROMYCIL)
132404 (ELOP, fig.)
132405 (KING–COLA)
132406 (RÉDAPLEX)
132407 (ACART)
132415 (KALMI, fig.)
132418 (TRELINUM)
132421 (RIMEGRAN)
132429 (CHICORÉE EXTRA, fig.)
132431 (IVOIRINE)
132439 (REAL APPENZELL, fig.)
132442 (J. & P. COATS, fig.)
132449 (THOR)
132450 (THOR)
132454 (GLOY)
132461 (202, fig.)
132463 (SUPREFINOIL)
132464 (RONADA)
132465 (RODASA)
132466 (RODANUS)
132467 (RODRESS)
132469 (PRI–SHALOM, fig.)
132470 (KIKERIKI)
132471 (D WC, fig.)
132476 (GOLDEN CUP)
132477 (KÄTHELI, fig.)
132483 (JUSTAMATIC)
132484 (TEGRAMATIC)
132489 (USTER, fig.)
132490 (NOVOCÉ)
132492 (RIMOSA)
132493 (DIABOLO, fig.)
132495 (FOROGLOL)
132496 (LEOGASTROL)
132504 (ORBIS)
132505 (TENAX)
132506 (LF, fig.)
132507 (MARCIL, fig.)
132509 (CORSET DUCHESSE)
132511 (LA TOUR)
132514 (NÄPI)
132517 (VIGOURELLA)
132519 (NYXANTHIN)
132520 (PERXANTHIN)
132521 (UNOPHYLLIN)
132522 (TRICOLOR)
132541 (DALBA, fig.)
132542 (MUGO, fig.)
132553 (FINA–SIRUP)
132554 (ELECTRO–AIR)
132557 (EDRISAL)
132558 (RHODIAN)
132559 (ROLTA)
132588 (DUOPHOR)
132596 (CHAUSSURES RIVIERA)
132597 (STENTOR)
132598 (TONTINA)
132599 (UTMOST)
132600 (SUNLIGHT SEIFE, fig.)
132601 (SUNLIGHT SAVON, fig.)
132602 (SUNLIGHT SAVON, fig.)
132603 (SUNLIGHT SEIFE, fig.)
132604 (SUNLIGHT SAVON, fig.)
132610 (SUNLIGHT SAVON, fig.)
132611 (SAMARITER SEIFE, fig.)
132612 (SAMARITER-SEIFE, fig.)
132613 (PLANTOL, fig.)
132614 (DUREX, fig.)
132633 (POP ICE, fig.)
132634 (SERTO, fig.)
132635 (POPULAR)
132638 (INTER KILN, fig.)
132639 (INTER KILN, fig.)
132640 (VULCA)
132641 (SIMPLEX)
132642 (RUBIDOR, fig.)
132644 (MW MONTAGNE WATCH)
132646 (CHAMOIS)
132648 (VINOX)
132649 (GOURMANDISE, fig.)
132650 (BRANCHE PRALINEE, fig.)
132651 (VERRY KIRSCH, fig.)
132652 (WW BUCH-HALTUNG, fig.)
132655 (MONDO)
132676 (FLIT, fig.)
132677 (FLIT, fig.)
132680 (RIST–BACK-PULVER, fig.)
132681 (G, fig.)
132687 (GURAG, fig.)
132704 (RAMAG, fig.)
132727 (DRYBA)
132728 (G, fig.)
132729 (CRABOND, fig.)
132730 (SOUTHALLS, fig.)
132765 (GRISON MILLS)
132776 (RAILWAY REGULATOR, fig.)
132778 (CAFFE TOSTATO, fig.)
132780 (GLOBULIT)
132781 (NACO)
132782 (OVATION)
132785 (MOINO, fig.)
132787 (VIRALTONE)
132798 (BRASAN)
132815 (NESTRINE)
132817 (MONIQUE)
132818 (ODDIE)
132819 (ICOR, fig.)
132843 (HERVA, fig.)
132859 (FRUTTIN)
132891 (VERRIT)
132894 (EFKA, fig.)
132897 (KOSCHLAND & CO, fig.)
132898 (fig.)
132922 (MIRAJA)
132972 (GALVOLUX, fig.)
133023 (SANGAL, fig.)
133109 (CLIC)
133110 (PROSANA)
133111 (SOLORA)
133114 (MOUSSE-AUTOMATIC)
133115 (MOUSSE SCHAUM)
133117 (GENOCHROME)
133139 (RAUTI, fig.)
133142 (GOLIATH)
133143 (AUTOS-SÉLECTION)
133144 (RADIO-SÉLECTION)
133145 (TÉLÉ-SÉLECTION)
133147 (fig.)
133162 (WOLOSAN, fig.)
133217 (VIRGINIA)
133222 (FLORADO, fig.)
133223 (MONDIALE, fig.)
133266 (fig.)
133296 (RAUNA)
133297 (RAUNA, fig.)
133298 (N, fig.)
133318 (TAIFUN, fig.)
133319 (TELLOR)
133374 (M. VALLE Y CA, fig.)
133375 (M. VALLE Y CA, fig.)
133376 (M. VALLE Y CA, fig.)
133378 (MATTINET)
133393 (LA FRIANDE, fig.)
133559 (ATTENTO)
133560 (BSSM, fig.)
133611 (MERIT)
133641 (fig.)
133762 (MERCURY)
133843 (MILESA)
133963 (KKK, fig.)
134078 (REBA, fig.)
134097 (BEN-HUR)
134179 (WALTHER, fig.)
134283 (HANSA)
134659 (SILVER COLLAR)
134660 (SOLIDO)
134737 (ECLAIR)
135033 (PATTI)

Nachträge – Suppléments

Im **Juli 1948** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marke

Marque enregistrée en **juillet 1948** et radiée le **25 septembre 1970**

125860 (PAS)

Im **August 1948** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marke

Marque enregistrée en **août 1948** et radiée le **25 septembre 1970**

127457 (ROMANEL, fig.)

Im **September 1948** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marke

Marque enregistrée en **septembre 1948** et radiée le **25 septembre 1970**

126367 (CRÈME DE FROMENT)

Im **Oktober 1948** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **octobre 1948** et radiées le **25 septembre 1970**

126672 (CRÈME DE BLÉ)
129558 (JAGAR, fig.)

Im **November 1948** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **novembre 1948** et radiées le **25 septembre 1970**

126921 (CARTA CANTA, fig.)
127201 (BIGLA KLAPP EX, fig.)

Im **Dezember 1948** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marke

Marque enregistrée en **décembre 1948** et radiée le **25 septembre 1970**

129743 (ALTE SCHWEIZER TRADITION, fig.)

Im **Januar 1949** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **janvier 1949** et radiées le **25 septembre 1970**

128854 (B. SCHMERLING, fig.)
130792 (HARMARK)

Im **Februar 1949** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **février 1949** et radiées le **25 septembre 1970**

127926 (GURIPOR, fig.)
128444 (SOUPLEX, fig.)

Im **März 1949** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **mars 1949** et radiées le **25 septembre 1970**

128590 (SWIT)
128591 (SWITA)

Im **Mai 1949** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **mai 1949** et radiées le **25 septembre 1970**

129113 (CAP, fig.)
131369 (PROTECTA)

Im **Juni 1949** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marke

Marque enregistrée en **juin 1949** et radiée le **25 septembre 1970**

130488 («SIEBERS» ORIGINAL-ÄPFELTEE)

Im **Juli 1949** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **juillet 1949** et radiées le **25 septembre 1970**

130837 (PERDENTA)
130889 (M, fig.)

Im **November 1949** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marken

Marques enregistrées en **novembre 1949** et radiées le **25 septembre 1970**

131197 (EVOLA, fig.)
131212 (BALMORAL)
131263 (CORSFIT)
131265 (COMEBACK)
131266 (TOHAMA)
131267 (AIR-FRESH, fig.)
135809 (BROSIUS)

Im **Januar 1950** eingetragene und am **25. September 1970** gelöschte Marke

Marque enregistrée en **janvier 1950** et radiée le **25 septembre 1970**

134699 (ANFROL)

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Weisungen

der Eidgenössische Alkoholverwaltung über die Ausrichtung von Beiträgen an den Transport und die Vermittlung von Kartoffeln der Ernte 1970

(Vom 22. Oktober 1970)

Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 7. Juli 1967 über die Verwertung der Kartoffelernte gewährt die Alkoholverwaltung **ab 14. Oktober 1970** unter folgenden Bedingungen Transportbeiträge für Kartoffelsendungen ab Produktion, Lager oder Aufbereitungsbetrieb und Beiträge für Kartoffeln zu Futterzwecken.

I. Beitragsberechtigte Kartoffeltransporte

1. **Speisekartoffeln.** Für Frachtgutsendungen von inländischen Speisekartoffeln werden die reinen, Fr. 1.20 je 100 kg übersteigenden Bahnfrachtkosten auf Grund des 15-Tonnen-Frachtsatzes (Tarifklasse 4) für das tatsächlich spedierte Gewicht und für Mengen von mindestens 10 Tonnen vergütet, jedoch höchstens:

   Fr. 2.— je 100 kg für Sendungen nach Stationen der Kantone Graubünden und Tessin sowie in besonders bewilligten Fällen,
   Fr. 1.50 je 100 kg für Sendungen nach Stationen der übrigen Schweiz.

   Zudem werden allfällige Rollschemel- und Umladegebühren vergütet.
   Die Konsumplätze sind aus den nächstgelegenen Produktionsgebieten zu versorgen. Die Ware soll auf dem kürzesten Wege an ihren Bestimmungsort versandt werden. Für Sendungen nach Ueberschussgebieten werden keine Transportbeiträge gewährt.
   Wer von der Alkoholverwaltung im Zusammenhang mit der Kartoffelverwertung Anspruch auf Beiträge irgendwelcher Art erhebt, ist verpflichtet, für alle Sendungen von Speisekartoffeln Verladelisten auszufertigen und sie zur Verfügung der Alkoholverwaltung zu halten (siehe Abschnitt II, Ziff. 2 für beitragsberechtigte Sendungen).
   Beiträge für den Transport von Kartoffeln in Lastwagen und für Sendungen in Kleinpackungen werden in besondern Vorschriften geregelt.

2. **Feldkartoffeln zur Verfütterung ausserhalb des Produzentenbetriebes.** Für lose oder gesackte Sendungen von Kartoffeln, unerlesen wie sie das Feld gibt (Feldkartoffeln), in ganzen und halben Wagenladungen, zur Frischverfütterung ausserhalb des Produzentenbetriebes, vergütet die Alkoholverwaltung:

   a) für Transporte zum 10 Tonnen-Tarif (Tarifklasse 4) die reinen Bahnfrachtkosten für das tatsächlich spedierte Gewicht bis zum Höchstbetrage von
      Fr. 2.— je 100 kg für Sendungen nach Stationen der Kantone Graubünden und Tessin,
      Fr. 1.50 je 100 kg für Sendungen nach Stationen der übrigen Schweiz;
   b) für Transporte zum 15- oder 20-Tonnen-Tarif (Tarifklasse 4) die reinen Bahnfrachtkosten für die ganze Beförderungsstrecke;
   c) die Rollschemel- und Umladegebühren.

   Ein Anspruch auf die vorgenannten Vergütungen besteht nur für Lieferungen, die auf den Versanddokumenten (Frachtbrief, Verladeliste, Rechnungen) ausdrücklich als «Feldkartoffeln zur Frischverfütterung» bezeichnet sind. Für Sendungen nach Ueberschussgebieten sowie für Erleseabgänge irgendwelcher Art zur Frischverfütterung werden keine Transportbeiträge gewährt.

3. **Lohntrocknung.** Für Kartoffeln zu Futterzwecken (Feldkartoffeln und Erleseabfälle), die im Lohn auf Kartoffelerzeugnisse zu Futterzwecken verarbeitet werden, übernimmt die Alkoholverwaltung die reinen Bahnfrachtkosten zum 15- oder 20-Tonnen-Tarif (Tarifklasse 4), bei Sendungen von mindestens 10 Tonnen zum nächstgelegenen Verarbeitungsbetrieb (Flockenbetrieb oder Trocknungsanlage) sowie die Frachtkosten für den Rücktransport der daraus hergestellten Trockenerzeugnisse in Mengen von mindestens 2000 kg. Die Weiterveräusserung von im Lohn hergestellten Kartoffelerzeugnissen ist nicht gestattet und hat den Verlust der Beiträge an die Lohntrocknung zur Folge.

4. **Anerkannte Saatkartoffeln.** Ueber die Gewährung von Frachtermässigungen für anerkannte und beim Verlad vom Schweiz. Saatzuchtverband kontrollierte Saatkartoffeln inländischer Herkunft wird auf die besondere Mitteilung der Oberzolldirektion, der Abteilung für Landwirtschaft und der Alkoholverwaltung verwiesen (Handelsamtsblatt vom 1. Oktober 1970).

5. **Ueberschüssige Feldkartoffeln zur Trocknung.** Sendungen von Feldkartoffeln an Kartoffeltrocknungsbetriebe (Hersteller von Kartoffelflocken und -mehl zu Futterzwecken) erfolgen auf Grund von Zuteilungen der Alkoholverwaltung. Transportbeiträge werden nur für bewilligte Sendungen ausgerichtet. Die Entschädigung entspricht den reinen Bahnfrachtkosten zum 15- oder 20-Tonnen-Tarif (Tarifklasse 4), bei Sendungen von mindestens 10 Tonnen. Erleseabgänge irgendwelcher Art werden nicht in die Ueberschussverarbeitung übernommen.

6. **Frachten für Kartoffelerzeugnisse zu Futterzwecken** (Koppelungsware). Die Beiträge sind in den Weisungen für die Verarbeitungsbetriebe geregelt.

II. Gesuche um Transportbeiträge

Die Transportbeitragsgesuche sind grundsätzlich vom Absender einzureichen. Verlader, die auf Transportbeiträge Anspruch erheben, haben unter Benützung der dafür abgegebenen Formulare innert drei Monaten nach dem Versand der Kartoffeln, d.h. für Transporte während der Herbstperiode bis am 1. März 1971, für die Speditionen ab Lager **spätestens bis 31. Mai 1971**, bei der Alkoholverwaltung ein Gesuch einzureichen. Später eingereichte Gesuche können nicht berücksichtigt werden. Dem Gesuch sind beizulegen:

1. der **Originalfrachtbrief** für jede Sendung, d.h. Teil 4 des vierteiligen Frachtbriefes; andere Frachtausweise werden nicht angenommen;
2. das **Blatt 1 der Verladeliste** für jede beitragsberechtigte Sendung von Speisekartoffeln für die Marktversorgung. Diese Verladeliste muss im Sinne der zugehörigen Wegleitung vollständig und wahrheitsgetreu ausgefüllt und vom verantwortlichen Verlader unterzeichnet sein. Bei Verlad in Paloxen ist ein entsprechender Vermerk anzubringen;
3. die **Versandbewilligung** für jede bewilligungspflichtige Sendung;
4. ein **Doppel der Verkaufsrechnung** für jede mit Lastwagen transportierte Sendung sowie für jede Sendung von Feldkartoffeln zur Frischverfütterung ausserhalb des Produzentenbetriebes.

III. Beiträge für Kartoffeln zu Futterzwecken und für überschüssige Feldkartoffeln zur Trocknung

1. **Feldkartoffeln zur Verfütterung ausserhalb des Produzentenbetriebes.**

   a) **Beitrag an den Vermittler**
   Für die in Mengen von mindestens 2500 kg zum festgesetzten Produzentenpreis von Fr. 13.— je 100 kg gekauften und ohne Handelszuschlag für den Frischverbrauch oder zum Einsilieren weiterverkauften Feldkartoffeln wird dem Vermittler von der Alkoholverwaltung ein Beitrag von Fr. 1.40 je 100 kg vergütet.
   Das Gesuch um Ausrichtung des Beitrages ist vom Versender gleichzeitig mit dem Frachtrückerstattungsgesuch **innert drei Monaten** nach Versand der Kartoffeln, spätestens aber bis **1. März 1971** an die Alkoholverwaltung einzureichen. Dem Gesuch sind der Originalfrachtbrief, ein Doppel der Verkaufsrechnung und eine unterzeichnete Verladeliste beizufügen. Für Lieferungen, die nicht per Bahn oder Lastwagen ausgeführt werden, sind anstelle der Transportbelege quittierte Rechnungen der Produzenten samt Waagscheinen beizubringen.
   Falls mehrere Handelsfirmen an der Vermittlung beteiligt sind, haben sie sich nach Massgabe ihrer Leistungen über die Verteilung der Margen zu verständigen.

   b) **Verbilligungsbeitrag an den Verbraucher**
   Für **Feldkartoffeln**, welche in Mengen von mindestens 2500 kg zum Produzentenpreis von Fr. 13.— je 100 kg zur Frischverfütterung im eigenen Betrieb bezogen werden, wird ein Verbilligungsbeitrag von Fr. 1.50 je 100 kg gewährt. Anspruch auf diesen Beitrag haben Verbraucher, welche auf dem vorgeschriebenen Gesuchsformular die Erklärung unterzeichnen, nach welcher die Kartoffeln in ihrem eigenen Betrieb verfüttert werden und sie keine Kartoffeln aus eigener Produktion oder von Dritten weiterverkaufen.
   Die Gesuche um Gewährung der Verbilligung sind **spätestens innert 30 Tagen** nach Empfang der letzten Kartoffelsendung schriftlich an die Alkoholverwaltung einzureichen. Dem Gesuch sind die Originalrechnungen der Kartoffellieferanten beizulegen. (Gesuchsformulare sind bei der Alkoholverwaltung erhältlich.)

   c) **Transport ab Empfangsstation**
   Beim Bezug von **Feldkartoffeln** in Mengen von mindestens 5000 kg gewährt die Alkoholverwaltung an die Kosten des Transportes ab Empfangsstation zu Betrieben, deren Ortshöhe über Meer 700 m und mehr beträgt, einen Beitrag von höchstens 60 Rp. je 100 kg, wenn eine der nachgenannten Voraussetzungen erfüllt ist:
   - Wegstrecke von der nächsten Bahnstation zum Verbraucher mindestens 5 km.
   - Höhenunterschied zwischen der nächsten Bahnstation und dem Betrieb mindestens 150 m.

   Die Beitragsgesuche sind von den Verbrauchern **spätestens innert 30 Tagen** nach Bezug der Kartoffeln schriftlich an die Alkoholverwaltung einzureichen. Dem Gesuch sind die Originalrechnungen der Kartoffellieferanten, ein Ausweis der Gemeinde über die Höhenlage des Betriebes und die kürzeste Wegstrecke von der nächsten Bahnstation zum Betrieb sowie die Originalrechnung des Transportunternehmens beizulegen.

2. **Ueberschüssige Feldkartoffeln zur Trocknung.** Für Ueberschüsse von Feldkartoffeln, welche mit Bewilligung der Alkoholverwaltung der Verarbeitung auf Kartoffelerzeugnisse (Koppelungsware) zugeführt werden, wird dem Vermittler eine **Vergütung** von 70 Rp. je 100 kg netto ausgerichtet.

IV. Allgemeine Bestimmungen

1. Beihilfen werden nur an Gesuchsteller gewährt, welche alle behördlichen Vorschriften über die Verwertung der Kartoffelernte befolgen und – mit Ausnahme der von der Alkoholverwaltung bzw. der Abteilung für Landwirtschaft zur Einfuhr bewilligten Speise- und Saatkartoffeln – ausschliesslich Kartoffeln inländischer Herkunft vermitteln. Für sämtliche von den Gesuchstellern angekauften und vermittelten Kartoffeln (auch für die mit Lastwagen transportierten Kartoffeln) müssen die Produzentenpreise eingehalten werden. Im Einvernehmen mit der Alkoholverwaltung können Hersteller von Kartoffelerzeugnissen zu Speisezwecken (Pommes frites, Chips, Stocki und dergl.) sowie Aufbereitungsbetriebe für Feldkartoffeln und für zur Veredlung bestimmte Speisekartoffeln in Spezialsortierung Zuschläge zu den Produzentenpreisen ausrichten.
2. Hinsichtlich der Vermittlungszuschläge des Handels wird auf die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle erlassene Verfügung über Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Speisekartoffeln verwiesen.
3. Jedes Gebinde muss mit einer Etikette versehen sein, aus der die Sorte, der Produzent und der Lieferant, oder bei lagerhaussortierter Ware der Lieferant ersichtlich sind. Für Kleinpackungen gelten die besonderen Vorschriften und Bedingungen für Wasch- und Abpackbetriebe.
4. Die Aufkäuferfirmen sind verpflichtet, den Verlad zu kontrollieren und dem Empfänger im Zeitpunkt des Versandes den Inhalt der Ladung mit Blatt 2 der Verladeliste zu deklarieren. Speisekartoffeln dürfen nur gut erlesen, gesund und sortenrein zum Versand gelangen. Wer unkontrollierte und nicht den Handelsusanzen entsprechende Kartoffeln zum Verlad bringt, hat keinen Anspruch auf Beiträge.
5. Bei Verlad von Kartoffeln in Paloxen werden die Frachtbeiträge auf dem Nettogewicht berechnet. Für immatrikulierte Paloxen wird von der Bahn keine Tara berechnet. Massgebend ist die ordnungsgemässe Deklaration gemäss Verfügung im «Eisenbahnamtsblatt» Nr. 276/69 vom 25. Juni 1969.
6. Bei Weitersendungen (Recexpeditionen) gilt als Grundlage der Frachtbetrag, welcher bei direktem Versand erhoben worden wäre. Rücksendungen haben weder für die Hinfuhr noch für die Rückfuhr Anspruch auf einen Transportbeitrag.
7. Für Leerfrachten bei Sendungen zum 15-Tonnen-Tarif, auch bei Teilzulad oder Teilauslad, wird der Frachtbeitrag auf Grund des tatsächlich spedierten Bruttogewichtes ausgerichtet.
8. In besonderen Fällen können Lastwagentransporte bewilligt werden. Transportbeiträge richten sich dabei nach dem 15-Tonnen-Bahnfrachttarif, bezogen auf die kürzeste Strassendistanz.
9. Die Alkoholverwaltung übernimmt keine Haftung bei Anständen zwischen Produzenten, Vermittlern und Abnehmern.
10. Die Gesuchsteller haften der Alkoholverwaltung für richtige Angaben auf den Versanddokumenten und Gesuchen. Die Formulare «Frachtrückvergütungsgesuch» (Form. Nr. 32) sind vom Gesuchsteller an der hierfür vorgesehenen Stelle zu unterschreiben.

V. Verweigerung und Rückforderung von Beiträgen

Wer die geltenden Vorschriften und Bedingungen über die Kartoffelverwertung und das Beitragswesen nicht einhält, kann vom Bezug allen Beihilfen ausgeschlossen werden. Zu Unrecht bezogene Beiträge sind zurückzuerstatten.

VI. Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung. Insbesondere wird bestraft, wer durch unrichtige oder unvollständige Angeben die Ausrichtung von Beiträgen für sich oder für Drittpersonen erwirkt oder zu erwirken versucht. Die Verfolgung von Vergehen gemäss Strafgesetzbuch (z.B. Erstellung und Verwendung von gefälschten Verladelisten, betrügerische Angaben zur Erwirkung der Beiträge usw.) bleibt vorbehalten.

Erklärung des Bundesrates zur Internationalen Entwicklungsstrategie der Vereinten Nationen

Anlässlich der Proklamation des zweiten Entwicklungsjahrzehnts der Vereinten Nationen durch die Generalversammlung haben die Mitgliedstaaten am 24. Oktober 1970 den Text einer «Internationalen Entwicklungsstrategie» angenommen.

Als Vollmitglied der wirtschaftlichen und sozialen Institutionen und Organe der Vereinten Nationen beteiligt sich die Schweiz an den Anstrengungen der Völkergemeinschaft auf dem Gebiete der Entwicklung. Diese Anstrengungen sollen durch die Strategie systematisiert und verstärkt werden. Der Bundesrat hat es daher als gegeben erachtet, sich zu diesem umfassenden Entwicklungsprogramm zu äussern.

Diese autonome Stellungnahme wurde vom schweizerischen Beobachter bei den Vereinten Nationen in New York dem UNO-Generalsekretär sowie dem Präsidenten der Generalversammlung übermittelt. Zudem wurde sie den Vertretern aller Mitgliedstaaten zur Kenntnis gebracht.

Wie der Bundesrat in seiner Erklärung festhält, hat er ferner beschlossen, den eidgenössischen Räten demnächst Vorschläge bezüglich der Einführung eines Systems allgemeiner, nicht diskriminatorischer Präferenzen sowie betreffend einen Rahmenkredit für öffentliche Finanzhilfe zu unterbreiten.

Déclaration du Conseil fédéral sur le lancement de la deuxième Décennie des Nations Unies pour le développement

Le 24 octobre, à l'occasion du lancement par l'Assemblée générale de la deuxième Décennie des Nations Unies pour le développement, les Etats membres ont approuvé le texte d'une «stratégie internationale du développement».

La Suisse, comme membre de plein droit des institutions et organes économiques et sociaux des Nations Unies, participe aux efforts de la communauté internationale dans le domaine du développement, efforts que la stratégie vise à systématiser et à renforcer. Aussi, le Conseil fédéral a-t-il jugé nécessaire de se prononcer à ce sujet.

Sa prise de position autonome a été remise, par les soins de l'Observateur suisse auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York, au Secrétaire général des Nations Unies et au Président de l'Assemblée générale. Elle a également été portée à la connaissance des représentants de tous les Etats membres.

Ainsi qu'il le relève dans sa déclaration, le Conseil fédéral a par ailleurs décidé de soumettre prochainement à l'approbation des Chambres fédérales des propositions concernant la mise en œuvre d'un système de préférences généralisées et non discriminatoires et un crédit de programme pour l'aide financière publique au développement.

250. 26. 10. 70

Pakistanische Exportmission

Auf Einladung der schweizerischen Behörden hielt sich letzte Woche eine unter der Leitung von Mr. L. E. Jamal, Präsident der pakistanischen Handelskammer, stehende Mission pakistanischer Exporteure in unserem Land auf.

Sie untersuchte die Möglichkeiten, die für ihr Land stark passive Handelsbilanz mit der Schweiz durch vermehrten Absatz pakistanischer Erzeugnisse zu verbessern.

Mission d'exportateurs pakistanais

Invitée par les autorités suisses, une mission d'exportateurs pakistanais, dirigée par M. L. E. Jamal, président de la chambre pakistanaise du commerce, a séjourné la semaine dernière en Suisse.

Elle a étudié les possibilités d'améliorer, en augmentant la vente de produits pakistanais, la balance commerciale de leur pays qui est fortement déficitaire en ce qui concerne la Suisse.

250. 26. 10. 70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 24. Oktober 1970

Cours de conversion sans engagement, dès le 24 octobre 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.75
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.76½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 58.10
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 119.80
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.80
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.39
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.69[95]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 120.85
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.90
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.86
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.85

Der Warenverkehr in der EFTA

Die vollständige neue Sammlung (375 Seiten, Format A5, gelocht) inkl. 1. Nachtrag (1. August 1970) kann zum Preis von **Fr. 16.—** bezogen werden. Voreinzahlungen auf **Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtblatt, Bern.**

Le trafic des marchandises dans l'AELE

La nouvelle documentation complète (382 pages, format A5) y compris le complément nº 1 (1er août 1970) est livrable au prix de **Fr. 16.—** Versement préalable au compte de **chèques postaux 30–520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

SFN 2560

diese Finanzgesellschaft kontrolliert

Forschung, Transport, Verarbeitung und Verteilung von Erdöl und Erdölprodukten auf der ganzen Welt.

Hydrocarbons International Holding Co. Zürich

ist eine Finanz-Holding, die auf dem Erdölsektor arbeitet: Rohöl-Gewinnung, Raffinerien und Transport von Erdöl, Verteilung von Erdölprodukten, Projektierung und Montage von Anlagen der Erdöl-Verarbeitung und der petrochemischen Industrie.
Der Name H.I.H. wird in der Schweiz mit grundlegenden Werken verbunden, wie Agip-Suisse-Verteilernetz, Rhein- und Rhone-Pipelines und der Raffinerie von Aigle.
H.I.H. besitzt Beteiligungen an Erdölunternehmen in 30 Ländern, so in Oesterreich, Griechenland, Norwegen, Marokko, Aethiopien, Tansania und Elfenbeinküste.
H.I.H. vertraut einer natürlichen und starken Energiequelle, dem Erdöl.

Genf-Chambésy: Tankstelle des Verteilernetzes Agip-Schweiz (Gesellschaft der Gruppe H.I.H.)

Ngorongaro (Tansania): Tankstelle des Verteilernetzes Agip-Tansania (Gesellschaft der Gruppe H.I.H.)

Domat Ems: Eine Galerie der Rhein-Pipeline (Gesellschaft der Gruppe H.I.H.)

Mohammedia (Marokko): Die Samir-Raffinerie (Gesellschaft der Gruppe H.I.H.)

die Energie ist unser Reichtum

H.I.H. Hydrocarbons International Holding Company, Zürich - Einbezahltes Aktienkapital: sFr. 150.000.000

Kaffeepause am Arbeitsplatz

Gratis installieren wir in Ihrem Betrieb eine automatische Kaffeemaschine, wenn Sie: mind. 12 Tassen pro Arbeitstag konsumieren, nur durch uns bezogenen, vakuumverpackten Kaffee verwenden (verschiedene Sorten), Tassenpreis ab ca. 20 Rappen.
Weiter liefern wir sämtliche Zutaten, wie Wegwerftassen usw. Verschiedene Kaffeemaschinenmodelle mit einer Stundenleistung von 80 bis 150 Tassen stehen zur Verfügung (auch mit direktem Wasseranschluss). Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung

KSW Siegrist & Weber,
8964 Rudolfstetten, Tel. 057/5 46 36

Prêts express

de Fr. 500.– à Fr. 10 000.–

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/2 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom
Rue
Endroit

Warenumsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 2.20** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition d'avril 1970

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **fr. 2.20** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Imposta sulla cifra d'affari

Edizione aprile 1970

I testi di legge attualmente in vigore concernenti l'imposta sulla cifra d'affari, sono apparsi nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Essi sono contenuti in un opuscolo di 40 pagine, che può essere acquistato al prezzo di **fr. 2.20** (porto compreso), versando in anticipo detto ammontare, sul nostro **conto chèques postali 30–520.** Per evitare malintesi, pregasi di non confermare separatamente l'ordinazione.

Foglio ufficiale svizzero di commercio, 3000 Berna

Presval SA, Roveredo

Convocazione

L'assemblea generale ordinaria

precedentemente convocata per il 2 novembre 1970, alle ore 10.00 è **stata spostata al 9 novembre 1970, alle ore 10.00, alla sede sociale in Via Marconi 4.**

Ordine del giorno:

1° Approvazione bilanci 1968–1969
2° Modifiche statutarie
3° Nomine statutarie

Presval SA
per il consiglio d'amministrazione:
Flavio Bustelli

Wer nicht inseriert ... wird vergessen

Die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes sucht jüngere

Juristen

und

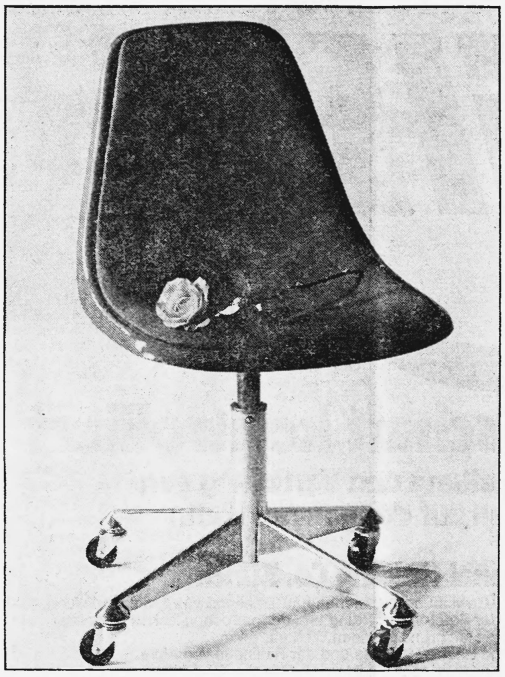
Nationalökonomen

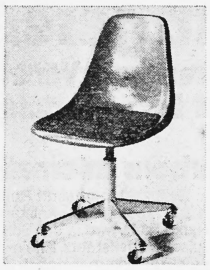
als Mitarbeiter auf interessanten Gebieten der schweizerischen Aussenwirtschaftspolitik und der internationalen Handels- und Finanzbeziehungen.

Verlangt werden ein abgeschlossenes Studium sowie gute Sprachkenntnisse (Deutsch, Französisch und Englisch) und wenn möglich, einige praktische Erfahrung.

Anmeldung (nur Bewerber schweiz. Nationalität) mit Lebenslauf, Photo und Referenzen an die **Direktion der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, 3003 Bern.**

Antibüromuffelstühle.





Jagen Sie den Büromuffel. Er lauert überall. Er hat eine Vorliebe für alte Büromöbel und unbequeme Bürostühle. Daher ist er sehr anfällig gegen unsere Schalenstühle (weil sie nicht nach Büro riechen) und ihre Verarbeitung (weil sie nicht kleinzukriegen sind).
Meldungen über allfällige Beobachtungen des Büromuffels erbitten wir an die stella-Werke AG, 2854 Bassecourt, Telefon 066/37177.
Wir schicken Ihnen sofort unseren Antibüromuffelstühlekatalog.

stella stella-Werke AG
2854 Bassecourt
Tel. (066) 37177

Bitte senden Sie mir kostenlos und unverbindlich Ihren Bürostühle-Katalog mit Bezugsquellen-Nachweis SHA/B 3
Name
Strasse
Plz/Ort

Versicherungsprobleme?

Mehr als 30 Jahre Erfahrung stehen zu Ihrer Verfügung

Firmen erhalten kostenlos meine Abhandlungen
Personalfürsorge auf moderner Grundlage
Personalfürsorge für 3 bis 4 Angestellte oder als Ergänzung für die Geschäftsleitung,

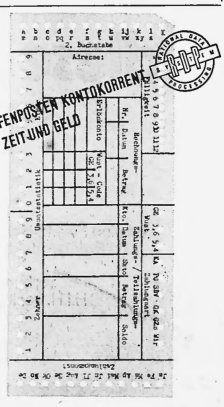
M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8008 Zürich Alderstrasse 49

Zu vermieten auf 1971 oder 1972

800 m² Lagerhalle

ebenerdig, 4 m hoch, befahrbar m.Lastenzügen, umgeben von 3500 m² offenem Lagergelände m.SBB-Geleiseanschluss. Sehr nahe Freizollager und Autobahnkreuz in Stadt der Nordwestschweiz. Bestens geeignet für Lagerhaus, Auslieferungslager usw.

Aufschluss gibt Chiffre P 01-2406, Publicitas, 4600 Olten.



RDP ORGANISATION
Spitalgasse 24 3000 BERN
Tel. 031 22 13 06

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

LOSINGER

LOSINGER + CO AG, BERN

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 9. November 1970, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Losinger-Unternehmungen Könizstrasse 74 (Tram 5 rot, Endstation «Fischermätteli»)

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1970.
2. Aenderung der Firma in «Losinger AG».
3. Zusammenlegung der 80 000 Namenaktien Gruppe A à nom. Fr. 100.– in 16 000 Namenaktien à nom. Fr. 500.–.
4. Umwandlung der 4000 Namenaktien der Gruppe B à nom. Fr. 500.– in 4000 Inhaberaktien à nom. Fr. 500.–.
5. Teilrevision der Statuten.
6. Orientierung des Verwaltungsrates über den bisherigen Geschäftsgang im Jahre 1970.

Im Sinne von Artikel 9 der Statuten liegen die Anträge auf Abänderung der Statuten am Sitz der Gesellschaft und bei den nachfolgend aufgeführten Banken zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarte für die Generalversammlung und den Wortlaut der revidierten Statuten bis zum 4. November 1970 am Sitz unserer Gesellschaft, Könizstrasse 74, in Bern, und bei folgenden Banken beziehen:

Kantonalbank von Bern	Bern
Schweizerische Bankgesellschaft	Zürich
Schweizerischer Bankverein	Basel
Schweizerische Kreditanstalt	Zürich
Schweizerische Volksbank	Bern

Die Abgabe der Eintrittskarten an Inhaberaktionäre erfolgt gegen Ueberlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder bei obgenannten Banken. In beiden Fällen muss die Hinterlegung bis zum Tage nach der Generalversammlung bestätigt werden.

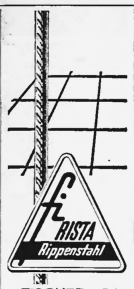
Aktionäre, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Den im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionären** wird die Eintrittskarte und der Wortlaut der revidierten Statuten zugestellt.

Bern, den 26. Oktober 1970

Für den Verwaltungsrat der
LOSINGER + CO AG
Der Präsident: V. Losinger

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Les taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail 1967 – 1969

Supplément No 80 de «La Vie économique»

Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Prix du volume: **23 fr. 50.** Envoi contre paiement préalable au **compte de chèques postaux 30-520, «Feuille officielle suisse du commerce», 3000 Berne.** On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

EBAUCHES S. A.
BUREAUX CENTRAUX - ZENTRALBÜRO
2540 GRENCHEN
TEL. 065 8 63 41

Kaufmännischer Mitarbeiter mit Interesse an betriebswirtschaftlichen Fragen findet bei uns

führende Position im Rechnungs- und Organisationswesen

Zum Aufgabenbereich gehören u. a.:

- Führung der Finanzbuchhaltung der Holding- und aller Tochtergesellschaften
- Planung und Organisation der Arbeiten in Zusammenarbeit mit der EDV
- Abrechnungs- und Kontrollfunktionen
- Steuerprobleme
- Vorbereitung und Erstellung der Bilanzen

Wir möchten mit

eidg. dipl. Buchhaltern oder Bücherexperten
(evtl. in Vorbereitung)

in Kontakt treten, die auf Grund ihrer Ausbildung und Erfahrung in der Lage sind, die fachlich und führungsgemäss anspruchsvollen Aufgaben in kompetenter Weise zu lösen.

Interessenten richten ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bitte an unsere Direktion.

Unternehmen der Uhrenindustrie von internationalem Format.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition d'avril 1970

Brochure de 40 pages. **Prix: fr. 2.20** (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520**

Feuille officielle suisse du commerce, Berne